France
# ILLUSTRATION
LE MONDE ILLUSTRÉ

Illinois U Library

## LA REINE JULIANA A PARIS

3 JUIN 1950

N° 242 - 100 FRAN

Comité de Direction :
Président : Vincent Delpuech.
Directeur : G. Cahen-Salvador.
Administrateur : S.-M. Quilici.

# FRANCE-ILLUSTRATION MONDE ILLUSTRÉ

13, rue Saint-Georges

Publication hebdomadaire.
Georges Oudard
Fondateur.

TÉL. Administration : TRUdaine 82-54
Rédaction : TRUdaine 78-47

TARIFS D'ABONNEMENT

Chèques postaux : PARIS 4670-19
Adresse télégraphique : ÉDIFRANCILUS

L'ABONNEMENT N° 1 DONNE DROIT AUX 49 NUMÉROS D'ACTUALITÉS.

L'ABONNEMENT N° 2 EST FORMÉ DES 49 NUMÉROS D'ACTUALITÉS ET DES 24 NUMÉROS DE « FRANCE-ILLUSTRATION LITTÉRAIRE ET THÉATRALE ».

L'ABONNEMENT N° 3 SE COMPOSE DES 52 NUMÉROS ANNUELS, DONT LES TROIS NUMÉROS SPÉCIAUX.

L'ABONNEMENT N° 4 COMPREND LES 52 NUMÉROS ANNUELS, DONT LES 3 NUMÉROS SPÉCIAUX, ET LES 24 NUMÉROS DE « FRANCE-ILLUSTRATION LITTÉRAIRE ET THÉATRALE ».

LE SUPPLÉMENT LITTÉRAIRE ET THÉATRAL, RÉSERVÉ AUX SEULS ABONNÉS, PARAIT AVEC LE 2e ET LE 4e NUMÉRO DE CHAQUE MOIS.

## FRANCE ET UNION FRANÇAISE

| | ABONNEMENT N° 1 | ABONNEMENT N° 2 | ABONNEMENT N° 3 | ABONNEMENT N° 4 |
|---|---|---|---|---|
| 6 mois... | 1.950 | 2.450 | 2.550 | 3.050 |
| Un an... | 3.900 | 4.900 | 5.100 | 6.100 |

## ÉTRANGER

| | | ABONNEMENT N° 1 | ABONNEMENT N° 2 | ABONNEMENT N° 3 | ABONNEMENT N° 4 |
|---|---|---|---|---|---|
| ANGLETERRE. (livres) | 6 mois... | 2-15-0 | 3-10-0 | 3-15-0 | 4-5-0 |
| | Un an... | 5-10-0 | 7-0-0 | 7-10-0 | 8-10-0 |
| BELGIQUE (francs) LUXEMBOURG (belges) | 6 mois... | 350 | 146,50 | 453,75 | 550 |
| | Un an... | 700 | 893 | 907,50 | 1.100 |
| ÉTATS-UNIS. (dollars U. S. A.) | 6 mois... | 7 | 9 | 9.15 | 11 |
| | Un an... | 14 | 18 | 18.25 | 22 |
| CANADA. (dollars canadiens) | 6 mois... | 7,58 | 9,92 | 10.08 | 12,23 |
| | Un an... | 15,15 | 19.84 | 20.15 | 24,45 |
| PORTUGAL. (escudos) | 6 mois... | 202,75 | 258.50 | 262.75 | 318,50 |
| | Un an... | 405.50 | 517 | 525.50 | 637 |
| SUISSE. (francs suisses) | 6 mois... | 30 | 38.25 | 39 | 47,25 |
| | Un an... | 60 | 76,50 | 78 | 94,50 |

AUTRES PAYS : Abonnements payables soit en dollars, livres, escudos, francs suisses, soit en monnaie du pays, soit en francs français.

| | ABONNEMENT N° 1 | ABONNEMENT N° 2 | ABONNEMENT N° 3 | ABONNEMENT N° 4 |
|---|---|---|---|---|
| 6 mois... | 2.450 | 3.125 | 3.175 | 3.850 |
| Un an... | 4.900 | 6.250 | 6.350 | 7.700 |

**Les tarifs d'abonnement ci-dessus payables en monnaies étrangères ont été établis en fonction des récents alignements monétaires.**

Les abonnements partent obligatoirement du 1er de chaque mois. — Les demandes de changement d'adresse devront être accompagnées de la dernière bande et de 20 fr. en timbres-poste. — Droits de reproduction pour le texte et les illustrations réservés pour tous pays. — Les manuscrits, insérés ou non, ne sont jamais rendus et ne peuvent faire l'objet d'une réclamation.

**TABLE DES MATIÈRES.** Chaque semestre : **50 fr.** — Frais d'envoi : **3 fr. 50** par fascicule.

QU'ELLE EST BELLE...

# LA SUISSE

**SAINT-MORITZ**
**Kurhaus et Grand Hôtel des Bains**
Maison de 1er rang pour vacances idéales.
En directe communication avec les bains carbonique et de boue.
PRIX DE PENSION : **Fr. 20 à 30**
*GOLF — TENNIS — PÊCHE.*

**CELERINA**
**HOTEL CRESTA PALACE**
à 5 minutes de St-MORITZ (Engadine)
**Hôtel de Famille de Premier ordre** (200 lits)
*Situation dégagée. GOLF, TENNIS, Grand Parc. Pension à partir de* **Fr. 18.**
Directeur : GEO BISENZ.

**PONTRESINA**
**PALACE HOTEL**
*Situation tranquille dans grand parc privé.*
CUISINE, SERVICE ET CONFORT DE PREMIER ORDRE. — TENNIS. — GOLF. — GARAGE.
Pension à partir de **Fr. 20.**
Toutes les chambres avec bain ou eau courante et téléphone.
H. Walther, directeur.

**SILS-MARIA** ENGADINE 1.800 mètres
**Hôtel EDELWEISS**
**Hôtel de famille bien aménagé et confortable.**
**Salons spacieux et agréables. Cuisine soignée.**
**Situation abritée et ensoleillée.**
Pension depuis **Fr. 17,50.** - Directeur : J. Dettwyler.

**SILS-MARIA** BASELGIA 1.800 mètres.
**Hôtel MARGNA**
*Dans le plus beau site de l'Engadine, entre les lacs de Sils et de Silvaplana.*
Centre de magnifiques excursions. Pens. à partir de **Fr. 18.**
Atmosphère sympathique. - Cuisine soignée.
Directeur : W. Scheel.

**LE PARK HOTEL VITZNAU**
**LAC DE LUCERNE**
PLAGE PRIVÉE — GRAND JARDIN
TENNIS — GARAGE
*En auto : une demi-heure de Lucerne.*
R. Candrian-Bon, directeur.

**GRAND HOTEL BRUNNEN**
**Hôtel de 1re classe,**
**au bord du lac des Quatre-Cantons.**
*" Tous les chemins mènent à* ***Rome*** *... mais un seul passe par* ***Brunnen,*** *le cœur de la Suisse, sur la route du* ***St.-Gothard*** *"*
Plage et parc privé — Orchestre.
Propr. : J. Willimann-Benziger.

**LUCERNE**
**SCHWEIZERHOF**
*La maison qui a su garder sa tradition.*
Famille O. Hauser.

**HOTEL & KURHAUS,**
**BAD PASSUGG** (Suisse, près Coire)
Altitude 830 m. Ouverture : 10 juin
*6 sources minérales* pour cures d'eaux et de bains. Contrôle médical. Régime diététique pour les malades de l'estomac, des intestins, des reins et du foie. Cuisine spéciale pour diabétiques. Grand jardin. Magnifiques promenades. Nouvelle trinkhall moderne. Orchestre.

**SAMEDAN**
ENGADINE 1.728 mètres
**HOTEL BERNINA**
Hôtel de famille, 100 lits, tout confort, grand jardin, belle situation ensoleillée. Cuisine très soignée.
Café-restaurant. — Golf (18 trous). — Tennis.
*Pension à partir de* ***Fr. 17.***

*RIVIERA SUISSE*

# LUGANO

*Lacs, montagnes, vallées*

La station à la mode de la Suisse méridionale. Paysages féeriques. Flore splendide. Golf, tennis, yachting, plages, funiculaires

26-30 Juillet : ***Régates internationales à voile, classe STAR, Campione.***
30 Juillet : ***Spectacle pyrotechnique et gala à Campione.***
1er Août : ***Spectacle pyrotechnique, corso de barques et cortège à Lugano.***

*GALERIE DE VILLA FAVORITA A CASTAGNOLA.*
*EXPOSITION D'ART ORIENTAL A MORCOTE.*

Renseign. et prospectus auprès de l'Office National Suisse du Tourisme, Paris-2e, boul. des Capucines.

IVA-ZURICH

# SAINT LOUIS

CRISTAL DE FRANCE

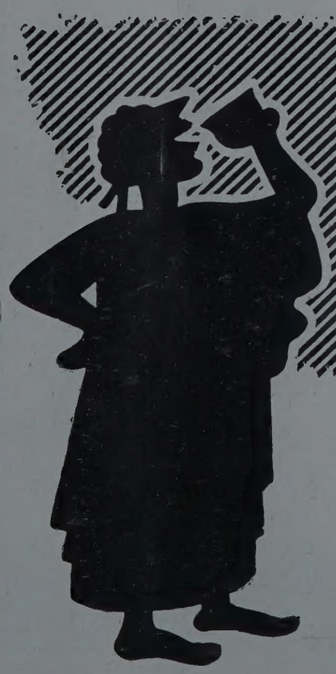
SAINT-LOUIS LES BITCHE (MOSELLE)

PARIS, 30 R. DE PARADIS - TÉL. PRO. 25-70

ALIANVIC

---

*Eaux de* **Vichy**



20 SIÈCLES DE RENOM JUSTIFIÉ !

R. L. Dupuy

# RETROUVEZ LA SANTÉ

*Et*

*PASSEZ DE BELLES VACANCES EN*

## *AUVERGNE*

*qui vous offre dans un cadre magnifique*
**LES CURES BIENFAISANTES**
**ET LES MULTIPLES DISTRACTIONS DE**

*Ses*

## *6 GRANDES STATIONS THERMALES*

**LA BOURBOULE** (850 M.) *Affections respiratoires - Asthme - Lymphatisme - Maladies de la peau - Anémies - Soins thermaux du visage.*

**CHATEAUNEUF** (380 M.) *Neuro-Arthritisme - Rhumatismes - Maladies de la nutrition.*

**CHATEL-GUYON** (400 M.) *Intestin - Foie Colibacillose - Entérites infantiles et coloniales.*

**LE MONT-DORE** (1050 M.) *Asthme - Affections respiratoires - Maladies du Nez et de la Gorge - Troubles de la Voix.*

**ROYAT** (450 M.) *Cœur - Artères - Circulation - Artérite oblitérante - Spasmes vasculaires.*

**SAINT-NECTAIRE** (700 M.) *Albuminuries Néphrites et néphroses - Pyélonéphrites.*

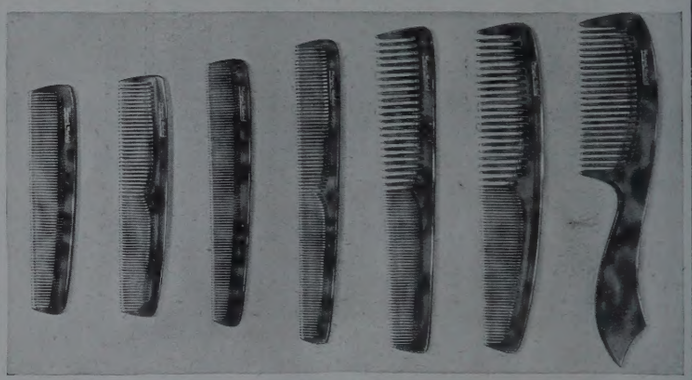
Pub. JOUVE N° 52

René Ravo

# François Auchard

EST UNE MARQUE

ORNEMENTS ET FANTAISIES DE COIFFURES
Peignes de Toilette "JASPÉCAILLE" façonnés main



**« JASPECAILLE »**

EST UNE MATIÈRE DE LUXE « **RHODOÏD** » POSSÉDANT TOUTES LES QUALITÉS DE L'ÉCAILLE NATURELLE, DOUCE A L'USAGE, ININFLAMMABLE, INALTÉRABLE

**EN VENTE :**

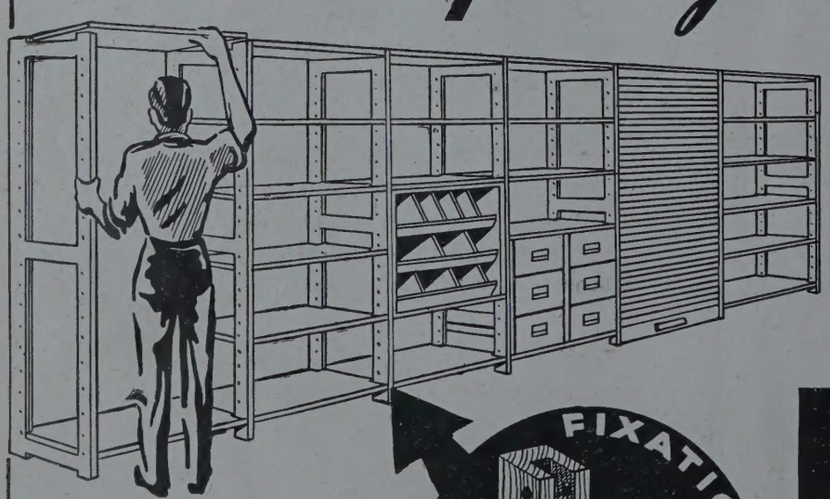
PARFUMERIES DE LUXE
COIFFEURS EN RENOM
GRANDS MAGASINS
**EXPORTATION**

**OYONNAX (AIN) - PARIS 26, Bd de Strasbourg**

# les rayonnages démontables

# Lundia

*BREVETÉE S.G.D.G.*
*MARQUE DEPOSEE*



*Demandez Documentation N° 42 au Service Commerc., 138, Rue de la Jarry - VINCENNES - DAU. 36.81 - FLA 05.24 ou à notre Agent Régional.*

# LUNDIA

**COMPAGNIE GÉNÉRALE DES BOIS MANUFACTURÉS AUBIGNY (Cher)**
S.A.R.L. au Capital de 1.500.000 Francs
Sce Cial : 138, Rue de la Jarry, VINCENNES - DAU 36-81

**BREVET SUÉDOIS**
**FABRICATION FRANÇAISE**

**STANDARDISÉS, AMOVIBLES, INTERCHANGEABLES**

5 continents par SAS

TOUTE L'EUROPE
L'AMÉRIQUE DU NORD
L'AMÉRIQUE DU SUD
L'AFRIQUE
LE PROCHE ET L'EXTREME-ORIENT

★ DC6 SPACIEUX ET CONFORTABLES

★ SERVICE SCANDINAVE

RENSEIGNEMENTS ET BILLETS:
TOUTES AGENCES DE VOYAGES

SCANDINAVIAN
AIRLINES SYSTEM
PARIS - 125, CHAMPS ÉLYSÉES. TÉL. BAL 41-42
NICE - 7, AVENUE DE SUÈDE. TÉL. 867-87



Oberland Bernois

SUISSE

400 hôtels avec 20 000 lits dans un nombre de stations de réputation mondiale, 20 chemins de fer de montagne. Funiculaires. Téléfériques. La plus haute gare d'Europe, 3 500 m. s. mer.

*

Les rives des lacs de Thoune et de Brienz possèdent 16 plages artificielles à part les plages naturelles. Piscines chauffées à l'électricité dans les grandes stations de montagne. «Yachting School» sur le lac de Thoune.

*

Tennis, équitation, excursions (écoles de varappe et d'alpinisme).

*

Six routes de montagne (cols) asphaltées, jusqu'à 2 500 mètres d'altitude. Incomparables possibilités de tourisme automobile.

INFORMATIONS :

Office National Suisse du Tourisme, 37, boulevard des Capucines, Paris-2e.

Office du Tourisme Oberland Bernois, Interlaken.

# *l'* ITALIE

*vous attend*

*pour vos grandes vacances...*

***RENSEIGNEMENTS :***

## E. N. I. T.

ENTE NAZIONALE
INDUSTRIE TURISTICHE

***SIÈGE CENTRAL :***

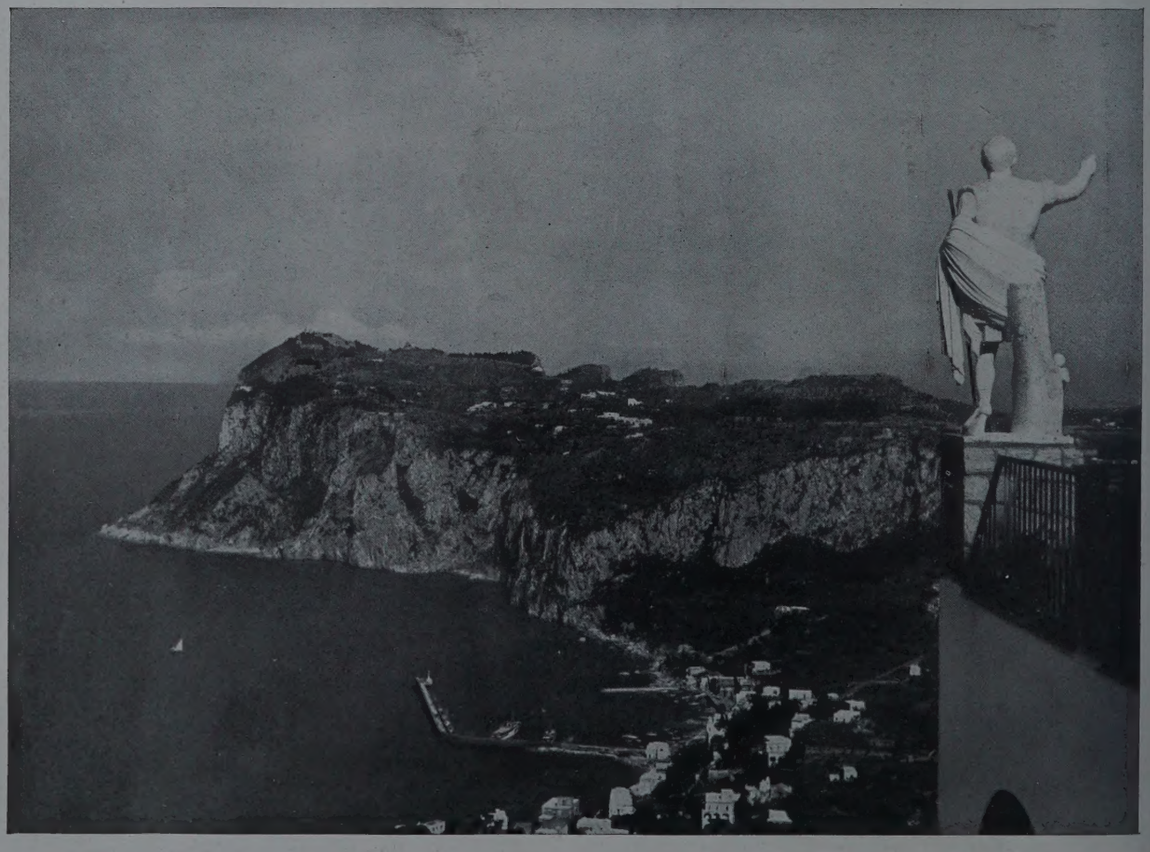
ROME, 2, Via Marghera

***DÉLÉGATION :***

PARIS, 23, Rue de la Paix

***BUREAU A***

NICE, 14, Avenue de Verdun



6me ANNÉE — NUMÉRO 242

France
# ILLUSTRATION
LE MONDE ILLUSTRÉ

3 JUIN 1950

Si la France tout entière a salué la Reine Juliana des Pays-Bas avec affection, avec respect, avec reconnaissance, c'est que le peuple hollandais a bien mérité de la civilisation que nous avons, ensemble, contribué à édifier, de cette civilisation que nous aimons et qui nous a fait ce que nous sommes.

Duhamel

# INSTANTANÉS D'UNE VISITE

**MARDI** **16 heures.** Guidé par le chef du protocole, M. Dumaine, le couple royal descend d'avion à l'aérodrome d'Orly, où le président de la République, accompagné de M^me^ Vincent Auriol, est venu l'accueillir.

**16 h. 55.** Dès leur premier contact avec la capitale, nos hôtes royaux ont pu apprécier combien le peuple parisien leur était reconnaissant d'avoir choisi la France pour leur premier voyage officiel hors des Pays-Bas. Le cortège, dont l'escorte motocycliste a été relevée à la place Maubert par un escadron de la garde républicaine, emprunte le boulevard Saint-Germain sous les acclamations de la foule pour gagner, de l'autre côté de la Seine, le palais de l'Elysée.

**17 h. 10.** La voiture où avaient pris place S. M. la reine Juliana et M. Auriol franchit le portail de l'Elysée, où les hôtes de la France résideront pendant toute la durée de leur séjour dans la capitale

**MERCREDI** **10 h. 50.** Après avoir déposé des fleurs au monument de Coligny, la reine, reçue à l'Oratoire par le pasteur Bœgner, accueille M. Edouard Daladier avec la délégation d'Orange.

**12 h. 30.** S. M. la reine et son époux vont admirer à Versailles le plus noble paysage. Au Grand Trianon, un déjeuner est offert par M. Vincent Auriol, puis le théâtre de la Reine s'anime pour un bref spectacle.

**20 heures.** Avant le dîner à l'ambassade des Pays-Bas où la reine Juliana et le prince Bernhard recevaient le président et M^me^ Auriol, le personnel, en grande livrée, met la dernière main aux apprêts de la table

**JEUDI** **11 heures.** Nos hôtes s'embarquent au pont d'Iéna, devant la tour Eiffel, pour se rendre à l'Hôtel de Ville. La vedette, fleurie de glaïeuls et d'iris, porte le nom de la princesse Elizabeth, sa marraine.

**11 h. 35.** Leur croisière les amène à l'Hôtel de Ville. Ils sont reçus à l'embarcadère par M. Pierre de Gaulle, président du Conseil municipal. Après avoir assisté à une brève cérémonie, ils déjeunèrent à l'hôtel de Lauzun.

**17 heures.** Dans la salle des fêtes du Pavillon international, à la Cité universitaire, la reine, acclamée par les étudiants, allait prononcer, répondant à MM. René Mayer et Honnorat, un discours plein d'optimisme

# ROYALE...

**22 heures.** A l'issue du dîner de cent dix couverts offert à l'Elysée en l'honneur de nos visiteurs, une réception réunit de nombreuses personnalités. Deux proverbes de Carmontelle sont joués par la Comédie-Française.

**Minuit.** La reine et le prince quittent l'Opéra après un gala extrêmement brillant. A l'entr'acte, les étoiles de la danse, présentées à nos hôtes, leur avaient offert un souvenir... ainsi que leurs plus belles révérences.

**12 heures.** Dernière soirée parisienne : à l'issue du dîner offert par le ministre des Affaires étrangères, la reine s'entretient avec le président de la République et M. Robert Schuman du problème européen.

# La Reine Juliana à Paris


## PAR GEORGES DUHAMEL

DE L'ACADÉMIE FRANÇAISE


Que la reine Juliana et le prince Bernhard, pour le premier voyage officiel qu'ils font hors de leur pays, aient choisi de se rendre en France, voilà ce que nous devons considérer non comme un aimable hasard, mais comme un geste de haute signification.

L'Europe qui, pendant si longtemps, a enseigné, inspiré, dirigé spirituellement toutes les sociétés policées du monde, l'Europe semble, d'année en année, se contracter, perdre en même temps de sa substance et de son rayonnement. L'Europe, qui commençait aux monts Oural, il y a cinquante ans, commence aujourd'hui à Berlin et à Vienne. N'importe ! cette Europe, cernée de toutes parts, couverte de ruines, tourmentée de cruelles incertitudes, éprouvée par onze années de guerre, cette Europe demeure, jusqu'à nouvel ordre, la patrie de l'invention, la terre élue du génie. Et la Hollande occupe une place d'honneur dans le concert des peuples européens, de ces peuples mutilés, appauvris, recrus certes, mais sans lesquels nos sociétés humaines paraîtraient mortellement pâles et déséquilibrées.

J'ai fait de longs et beaux séjours aux Pays-Bas. Chaque fois, j'ai senti croître l'estime et l'admiration que m'inspire ce peuple courageux. Ceux que nous appelons, nous autres, les Hollandais — parce que le mot de Bataves est tombé en désuétude et que le mot de Néerlandais n'est pas encore entré franchement dans notre usage — ont conquis une grande part de leur territoire national sur la mer et sur les alluvions des fleuves de l'Europe occidentale. Ils ont édifié des villes magnifiques, riches en œuvres d'art. On pourrait donner ces villes en exemple aux ambitieux fondateurs de cités qui couvrent désormais le globe de constructions arbitraires, disgracieuses et périssables.

Sans relâche, depuis des siècles, les Hollandais ont honoré la science, les lettres, les arts et la philosophie. Leurs peintres, qui ont peuplé de chefs-d'œuvre tous les musées de la terre, nous ont aidés à comprendre l'homme et le monde. Leurs universités sont illustres. Si la sagesse était honnie du reste de l'univers, elle pourrait se réfugier dans ces bourgs merveilleusement ordonnés et fleuris où jadis a travaillé le grand Erasme, où notre Descartes a cherché refuge.

Chose étonnante à penser, ce peuple d'hommes instruits et raisonnables a engendré des navigateurs aventureux qui ont parcouru les mers. Alors qu'ils avaient de si bonnes raisons de chérir la vie sédentaire, les Hollandais ont fondé, aux antipodes, un empire immense qu'ils ont gouverné pendant trois siècles selon les règles du bon sens et de l'humanité, un empire qui va leur échapper maintenant, à la suite d'erreurs absurdes, dont les Hollandais ne sont pas responsables, mais dont les conséquences apparaissent dès maintenant aux yeux de toutes les nations engagées dans l'événement.

La Hollande, qui vient donc de connaître cette disgrâce injustifiée, a joui pendant longtemps de cet heureux destin qui favorise parfois les petites nations, les nations pour lesquelles bien des problèmes restent solubles, parce qu'ils sont à l'échelle de l'homme.

Les Hollandais parlent un idiome d'origine germanique. Ils sont bien placés, dans l'espace, pour prendre leçon non seulement des Germains, mais encore des Scandinaves et des Britanniques. S'ils se tournent avec une ferveur éclairée vers la France, s'ils s'intéressent traditionnellement à notre culture, c'est que, pour eux, la France, avec sa langue, son histoire, son œuvre, ses trésors d'art et de pensée, leur donne accès à la Méditerranée hellénique et latine. La France pour les lettrés des Pays-Bas, et ces lettrés sont innombrables, représente une fenêtre radieuse, ouverte sur le monde antique, sur ce monde d'où toute science, toute sagesse, toute poésie nous sont venues. Et nous, Français, nous pouvons, par réciprocité, demander à la Hollande amie une leçon d'ordre, de mesure, d'affection, de fidélité.

★

J'ai eu l'honneur, il y a deux ans, d'être envoyé, par le gouvernement français, en ambassade exceptionnelle avec M. Ramadier et le général de Hesdin, et d'assister aux cérémonies qui ont accompagné l'investiture de la reine Juliana. Cent fois, durant ces belles journées, voyant la ferveur unanime d'un peuple pour celle qui le représente et le dirige, j'ai remercié la Hollande, car elle nous donne, en un temps de troubles, d'ingratitude, d'égarement, de violence, le spectacle de l'harmonie, de l'espérance et de la foi. Cent fois, j'ai songé à l'Europe, que nous finirons bien par construire avant qu'il ne soit trop tard, et j'ai murmuré, dans mon cœur : « Nous aussi, nous maintiendrons ! »

PREMIÈRE JOURNÉE : S. M. LA REINE JULIANA ET S. A. R. LE PRINCE BERNHARD SONT LES HOTES DE M. ET Mme AURIOL. UN DINER ET UNE RÉCEPTION SONT DONNÉS EN LEUR HONNEUR A L'ELYSÉE.

LE PRÉSIDENT ET Mme HENRI QUEUILLE ONT ASSISTÉ A CETTE INOUBLIABLE SOIRÉE.

... AINSI QUE Mme ET M. J. FOURCADE, PRÉSIDENT DE L'ASSEMBLÉE DE L'UNION FRANÇAISE.

# LA REINE JULIANA CHEZ MADAME AURIOL

Mme PAUL REYNAUD ET L'ANCIEN PRÉSIDENT DU CONSEIL FIGURAIENT AU NOMBRE DES INVITÉS.

MM. HERRIOT, PRÉSIDENT DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE, ET FRIOL, SON DIRr DE CABINET.

L'AMIRAL D'ARGENLIEU S'ENTRETIENT AVEC LE PRÉSIDENT DU CONSEIL DE LA RÉPUBLIQUE.

APRÈS L'HOMMAGE AU SOLDAT INCONNU ET LA CÉRÉMONIE A L'ORATOIRE, LA REINE, DE RETOUR DE TRIANON, A ASSISTÉ AU GALA DE L'OPÉRA

# LUTÈCE REÇOIT LA MAISON D'ORANGE

COFFRET D'ÉCHARPES OFFERT PAR LA VILLE. AVANT LE DÉJEUNER SERVI A L'HOTEL LAUZUN.

PARIS, QUI A FAIT A SES HOTES, DONT LA BONNE GRACE L'A CONQUIS, UN VIBRANT ACCUEIL, LEUR DIT...

## CE N'EST QU'UN AU REVOIR...

AU POSTE FRONTIÈRE DE NAFTLIDJÉ, LE MIRADOR DE BOIS ÉMERGE DE LA STEPPE. SON VIS-A-VIS SOVIÉTIQUE EST A 800 MÈTRES. DEUX MONDES S'ÉPIENT.

## AUX CONFINS IRANO-SOVIÉTIQUES (*)

# ICI COMMENCE LA VRAIE, L'INQUIÉTANTE ASIE

**Poursuivant le récit de son voyage aux confins soviéto-iraniens, notre collaborateur Frédéric Mégret nous emmène aujourd'hui dans la vaste steppe qui vit passer il y a quelques siècles Gengis Khan et ses hordes lancés à la conquête d'un immense empire asiatique. Ayant rasé Pékin, Gengis Khan se retourna vers l'Occident, détruisant les villes où les caravanes faisaient halte, massacrant leurs habitants. Il contourna la Caspienne, franchit l'Oural, poussa jusqu'en Crimée et aux bouches du Danube. Que se passe-t-il actuellement dans cette région turcomane encore mal définie, où, du haut de leurs miradores, s'observent Cosaques et Iraniens et où les incidents ne sont pas rares?... Quelques morts de temps à autre, un gargouillis de pétrole... Est-ce bien grave ? Oui, si l'on admet que là pourrait jaillir un choc redoutable de conséquences.**

Une mer de terre se laisse partout dévorer par un horizon parfaitement rond. C'est la steppe turcomane. A fermer les yeux, on voit la Caspienne sur la carte comme une flaque laissée par un océan évaporé.

Chaque tour de roue de la jeep dévalant les derniers contreforts de Gurgan nous a menés au seuil d'un continent, l'Asie. Si on la foule en traversant le canal de Suez, la vraie Asie, l'inquiétante, commence ici. Derrière nous, les cimes de l'Elbourz s'évanouissent dans les brumes. Les vallées, où se pressent des forêts tropicales, ne font plus que de pâles ombres. Le cœur se détend ici. Après le plateau de Téhéran, à 1.400 mètres, après les cols coulant à 3.000 mètres entre une chaîne de monts blancs, on se trouve ici plus bas que le niveau de la mer, de la mer libre.

Un petit pont. Sur les berges de boue sèche, des huttes de roseau se mirent dans la rivière. Des chapelets de poissons sèchent entre les pieux. Sous leur bonnet de mouton, les Turcomans nous regardent de leurs yeux bridés, pardessus les pommettes rondes. Sourient-ils ? Ces pêcheurs, ce sont les descendants des cavaliers de Gengis Khan.

Une nouvelle rivière. La jeep saute par delà une sorte de remblai affaissé, rectiligne sur notre droite comme sur notre gauche.

(*) Voir *France-Illustration* du 6 mai 1950.

LES EXERCICES AUXQUELS L'ÉTAT D'ALERTE CONTRAINT LES SOLDATS NE LES EMPÊCHENT PAS DE SE DISTRAIRE AVEC LES CAILLOUX DE LA STEPPE.

« C'est ce qui reste de la muraille qu'Alexandre de Macédoine avait fait ériger pour protéger son empire de l'Asie. » Déjà... Pour la jeep cela n'aura été que deux ou trois cahots : un long dos d'âne...

Un village apparaît. Des maisons de bois à un étage sentent déjà l'isba. Dans des enclos, des chameaux indolents déglutissent. Sur un balcon, des fillettes nattées tissent de leurs petites mains et de l'orteil. Une petite garnison iranienne se tient ici : plus loin ce ne sont que des postes avancés, isolés...

La rue commerçante, c'est une suite de boutiques de planches où bavardent les Turcomans, dont la sagesse doit se mesurer à la barbe effilée. Un groupe habillé à l'européenne défile lentement par le milieu de la rue : ce sont les fonctionnaires du gouvernement de Téhéran perdus dans cette marche austère.

Charmantes boutiques de ce pays pauvre : elles ne suggèrent que le luxe.

Ici c'est un marchand de fourrures : il regorge de peaux de renards, de civettes, de lynx, de chats sauvages... De la paume il lissera devant nous des peaux d'astrakan, le mouton trucidé avant que d'être né. Et toutes ces peaux sauvages, ce sont les hommes des tribus qui les apportent à Gumishan pour quelques rials. Le voisin du « fourreur » tient lui aussi à nous offrir du thé, et c'est le péché d'envie pour ces admirables tapis que les femmes tissent pour leur tente et aussi pour la vente aux citadins d'Iran.

## UN ACCUEIL SANS AMÉNITÉ

Nous repartons. A partir de Gumishan personne n'a plus droit de vivre ni de paître. A partir d'ici, le rideau de fer, c'est une steppe de solitude.

La jeep a brusquement viré à droite. Le capitaine s'emploie frénétiquement à charger un fusil. Là-bas, une harde de gazelles danse sur l'horizon. Quelques minutes de poursuite, les bêtes ont dû nous sentir ou nous entendre.

A la jumelle on les voit s'enfuir plein ouest. On aperçoit aussi monter une sorte de mât, non, un puits de pétrole... De la main l'officier tempère l'ardeur du chauffeur. La jeep revient vers la piste. Le capitaine repose le fusil sur le siège arrière :

« Vous voyez le mirador soviétique... Nous étions trop près de la frontière, et son tracé est trop imprécis. » Heureuses gazelles !...

La jeep reprend son ronronnement régulier... Jamais empire aussi vaste n'avait été inscrit sur le sol de la planète. Jamais la théorie de l'empire universel n'avait été proclamée avec autant de violence aux humains. Vingt ans après la mort de Gengis Khan, le grand Khan, son successeur, s'avisa, pour parfaire cet empire du monde, de conquérir la Chine des Song, le pays le plus riche et le plus civilisé du temps. Après vingt-cinq ans de campagnes la Chine succombait. Mais elle devait promptement absorber l'empire mongol. Et la civilisation chinoise, victorieuse de ses vainqueurs, allait briller d'un éclat encore plus vif... Oh !

Un homme se dresse devant la voiture. Il manœuvre la culasse de son fusil. Notre capitaine agite sa casquette. L'homme épaule... Nous ne sommes plus qu'à 20 mètres de lui. Ouf ! il a compris. Lentement, le fusil s'abaisse. Un signe de la main : deux autres soldats sortent du sol boueux, l'arme, enfin inutile, à bout de bras.

« Ils ont cependant été prévenus par radio de notre arrivée. »

Le poste frontière iranien de Naftlidjé, dont nous apercevons au loin le mirador, n'en avait pas moins dépêché une patrouille à la rencontre de cette voiture militaire dont l'aspect est international. Nous arrivions du Sud, mais sait-on jamais, dans cette steppe où les miradores seuls surgissent de la plate solitude ? Et les incidents ne sont pas rares...

La garde de la frontière ici ne semble pas une plaisanterie. Nous roulons vers le poste, à travers la steppe maintenant détrempée. Nous enfonçons presque à mi-roue.

Des pluies récentes ? Non. Le chauffeur prétend que ce sont les tempêtes de la Caspienne...

« Nous en sommes à plus de 10 kilomètres ? »

Oui, mais par infiltration, semble-t-il dire. Curieux pays !

La petite garnison du poste se présente en armes devant une tour circulaire entourée de tranchées et de banquettes de tir. 20 mètres derrière, un mirador de bois se dresse devant... son sosie : le mirador soviétique, à quelque 800 mètres d'ici.

Quatre échelles de bois mènent d'une plate-forme à l'autre. Le guetteur se range pour nous faire place, sans quitter pour autant ses jumelles.

L'ENVOI DES COULEURS AU PETIT POSTE FRONTIÈRE DE SARI-ASLAN.

A Gumishan, de misérables boutiques recèlent d'admirables tapis.

Dans les jumelles on aperçoit une rivière, l'Atrak, et, sur ses rives, une petite ville soviétique. Des bâtiments blancs, des maisons se suivant comme le long d'un quai. Un aérodrome : trois avions y sont posés, hauts sur roues, du genre piper-cub.

La petite garnison a reposé ses armes entre le poste radio et le portrait polychrome du jeune shah. Assis dans leurs capotes, les hommes commencent leur leçon d'alphabet persan. Le sergent chef de poste semble un magister inflexible. Le guetteur, là-haut, continue à promener ses jumelles lentement... A 5 heures, comme tous les soirs, une patrouille de cosaques trottera le long de la frontière, sans un regard pour le poste adverse, que les cavaliers longeront à 20 mètres.

Nous devons repartir. Passons donc par l'est, où se trouve une tombe récente.

Un kilomètre... deux... Le capitaine semble inquiet. Nous ne continuerons pas :

. « Je ne suis pas assez sûr de la frontière. Cette piste-ci ils la disent chez « eux », je crois. Il suffirait... »

A 500 mètres on aperçoit le tertre blanc de chaux : voilà quelques mois fut couchée là une victime, combien inconnue ! de l'après-guerre...

« Cinq de nos soldats empruntaient cette piste pour gagner le poste de Sari-Aslan, que nous allons gagner par un détour. Ils sont tombés sur cinq cavaliers soviétiques. La fusillade immédiatement. Six autres soldats accoururent de Naftlidjé en attendant d'autres renforts. Mais un escadron soviétique arrivait, suivi de camions. Encerclés par deux cents hommes, nos soldats durent se rendre. Nous comptions un mort. »

Le commissaire du lieu prétendait le lendemain auprès de son collègue iranien que la patrouille avait pénétré en zone soviétique. Il consentait à rendre les prisonniers à condition que le colonel iranien reconnût les faits dans un protocole commun établi dans ce sens.

« Le colonel s'y refusa, bien entendu. La délimitation des frontières ne peut être qu'affaire de gouvernements. »

Certes ! La tactique des Russes consiste ici à avancer leurs postes sous le moindre prétexte.

« L'ennui vient de cette rivière que vous avez aperçue et qui se jette dans la Caspienne. Sous la dynastie des Kahdjars l'Atrak constituait la frontière entre la Perse et l'Empire des tsars. »

A la fin du siècle les Russes construisirent un canal qui détournait les eaux de l'Atrak à 20 kilomètres plus au sud. La frontière suivit... Le traité d'amitié irano-soviétique de 1921 (c'était l'époque xénophile du bolchevisme naissant) stipulait que la frontière serait celle de jadis, d'avant le détournement de l'Atrak, soit à 25 kilomètres au nord des postes iraniens d'aujourd'hui.

### LE PÉTROLE ET L'INCERTITUDE D'UNE FRONTIÈRE

Sur le chemin du retour, la jeep, après un crochet vers l'est, freinait devant un curieux bassin. Une croûte craquelée semblait avoir mordu la terre. Au mitan un bouillonnement de boue noire hoquetait interminablement, avec parfois des spasmes plus longs. Du pétrole.

Perdue dans la steppe, la nappe de pétrole décelée par cette vasque boueuse d'une centaine de mètres de diamètre de Naftlidjé est-elle ce qui rend cette frontière turcomane perpétuellement mobile ?

Nous revenions à Gurgan. Le général commandant le Mazandéran, le général Mobachéri, un ancien saint-cyrien lui aussi, donnait pour le nouvel an persan une réception aux familles de la garnison et aux notables.

Le bruit courait en ville que deux grands chefs turcomans échappés d'U.R.S.S. avaient été ramenés par un officier iranien en jeep. Hadki put expliquer qu'avec mon camarade de route nous avions enfilé des bonnets de mouton à la mode turkmène pour protéger nos chefs du froid. Rien n'y fit. La nouvelle, nous la rencontrions plus tard. Elle allait plus vite que nous !

Par cette steppe, malgré les vues croisées des miradores, des Turcomans passent. On les interroge, on les surveille : beaucoup prétendent qu'un grand mécontentement règne chez les Turcomans soviétiques, que les Russes, malgré leurs promesses, ne reconstruisent pas Echkabad détruit l'année dernière par un tremblement de terre, que le travail obligatoire augmente sans cesse pour les minorités ethniques comme la leur, etc.

« Allez démêler le vrai du faux, ou de l'imaginaire — fit cet officier — cela peut être aussi un moyen de faire entrer chez nous des agents ou des agitateurs. Nous faisons de notre mieux... »

Malgré la bonhomie et la modestie de mon interlocuteur, j'ai eu l'impression que les autorités iraniennes, qui ont toujours su excellemment ce qui se passait chez elles, évitaient de s'en laisser conter par les fils de Gengis Khan, même transfuges d'un nouvel empire épris de domination universelle.

*(A suivre.)*

Frédéric Mégret.

Ce marchand de fourrures achète les peaux sauvages aux hommes des tribus. Une jeune Turcomane tisse des fils pour les tapis.

# DES " ARTISTES FRANÇAIS

LE Salon de la Société des Artistes Français continue de s'intituler fièrement « Salon » tout court. Est-ce parce qu'il évoque ces vastes pièces, comme celles possédaient les maisons de province, qui n'étaient ouvertes que peu de jours l'année et dont les murs, par delà les sièges recouverts de housses, s'ornaient des œuvres des jeunes filles de la famille ?

Ce n'est pas d'hier assurément que la Société des Artistes Français s'est révélée d'une extrême timidité face aux courants divers de l'art contemporain. On préférerait qu'elle s'affirmât au moins sur l'un d'eux, qu'elle fût par exemple le refuge du dessin réaliste, du ton local ou de la composition murale. Les peintres qui lui demeurent fidèles ne sont pas tous de mauvais peintres, loin de là. Leur discrétion même, leur horreur du scandale, leur goût du métier sont qualités à maintenir. Qu'ils éliminent résolument certaines survivances du mauvais goût 1900, pour lequel il n'y a pas lieu d'avoir plus de tendresse que pour le mauvais goût 1950, qui existe aussi. Et leur salon — dût-il renoncer à l'S majuscule, comme il a renoncé à être l'antichambre de l'Institut — retrouvera sa place dans le calendrier artistique de l'année.

Je dirai la même chose, mais plus nettement encore, de la Société Nationale des Beaux-Arts, qui, orientée à l'origine vers des recherches proprement picturales, mais poussées trop uniquement dans le sens de la finesse et de la distinction, se révèle aujourd'hui particulièrement exsangue.

Quant à la Société des « Beaux-Arts de la France d'Outre-Mer », son existence a sa justification certaine, mais, de grâce, qu'elle s'élargisse et s'épure, qu'elle ne se résigne pas à certaines absences ; il y a chaque année d'excellents peintres qui visitent les territoires d'outre-mer et en rapportent des toiles intéressantes, il y en a d'autres qui font œuvre de profondeur, dépassant singulièrement le facile pittoresque exotique ; qu'elle étende ses relations avec l'indigénat, elle rendra de grands services

VUILLARD.
« INTERROGATOIRE DE PRISONNIERS. »

DUNOYER DE SEGONZAC.
« LE SOLDAT. »

CERIA.
« HOTEL DE VILLE DE PARIS A LA LIBÉRATION. »

# AU " SALON DE L'ARMÉE "

Le principal intérêt du Salon de l'Armée 1950 réside en une cinquantaine de toiles et de dessins prêtés par les musées de la Guerre et de l'Armée. On y voit, en particulier, un Bonnard et un Vuillard, l'un et l'autre excellents, un Dufresne, un Dunoyer de Segonzac, un Zingg, également de bonne tenue, des dessins de B. Naudin, de Launois, de la Patellière, une suite de toiles de L.-A. Moreau, etc. La plupart de ces œuvres ont été inspirées par la guerre 1914-1918. Mais nous savons que la dernière guerre en a suscité d'autres, que nous aurions aimé trouver ici. L'idée d'un Salon de « peinture militaire » est d'autant plus légitime que, pas plus que les écrivains, les peintres n'ont pu oublier la guerre, et s'ils s'y réfèrent moins ouvertement dans leurs œuvres que les écrivains dans les leurs, sa présence était souvent, quand ils peignaient, plus proche d'eux qu'il ne paraît. Un vrai peintre ne met-il pas toute sa vie dans sa peinture ? Il faut rechercher ces confidences secrètes avec plus d'application. On pourrait réunir une autre année un nombre important d'œuvres intéressantes. La tradition est ancienne : de Paolo Ucello à Velasquez et de Van der Meulen à Gros et à Delacroix, je dirai aussi de Callot à Goya, et encore de Picasso à Grüber...

Par ailleurs, un Salon de « peintres militaires » n'est pas un Salon de peintures de militaires. Il y a dans cette exposition quantité de petits paysages ou de scènes de genre sans intérêt qui étouffent les bonnes toiles qui s'y trouvent. Je souhaite qu'au prochain Salon de l'Armée le sujet soit imposé, que sous le titre, par exemple, d' « Impressions de guerre » on le propose à un certain nombre de bons peintres, et bien entendu qu'un jury suffisamment armé intervienne dans le choix des œuvres. Et les prêts des musées se trouveront alors dans une ambiance digne d'eux.

GINETTE LEQUIEN. « RÉCEPTION A UN AÉRODROME. »

JEAN-PIERRE ALAUX. « LE THÉATRE. »

TRANY. « L'ANE BLANC. »

ELISABETH BARRÉ. « PORTRAIT DE FATMA. »

JEANNE CAROLUS. « A NAPLES. »

ZINGG.
« LES MASQUES. »

B. NAUDIN.
« FANTASSINS EN MARCHE. »

O. FRIESZ.
« ENTRÉE DES FRANÇAIS A STRASBOURG. »

LUC ALBERT-MOREAU.
« FANTASSIN DANS LA TRANCHÉE. »

UN ENSEMBLE D'AR

# L'ÉGLISE DES CA

NOTRE COLLABORATEUR AVEC LE P. GRÉGOIRE, DIRECTEUR DE L'ŒUVRE.

La ville de Blois, l'une des villes de France les plus visitées pour ses monuments anciens, particulièrement pour son château, est aussi celle où l'on peut voir l'un des meilleurs ensembles d'art religieux moderne. L'église des PP. Capucins, bâtie dans les années qui ont précédé la guerre, a été inaugurée et ouverte au culte voilà seulement quelques mois. Elle est appelée à desservir les quartiers neufs de la ville, en même temps qu'elle constitue, sous le vocable populaire de « Basilique des Trois Ave » ou sous celui, plus théologique, de « Notre-Dame-de-la-Trinité », un centre de pèlerinage. Elle dresse ses formes fines et très géométriques un peu au delà de la cathédrale et de ce beau jardin suspendu qui est l'une des parures de la ville. Comme le jardin, elle domine la Loire, dont elle est d'ailleurs sortie. C'était une chose curieuse, en effet, vers les années 1935-1938, de voir un téléférique monter à pied d'œuvre le gravier du fleuve qui, coulé avec du ciment, se transformait en murs d'église.

L'architecte était Paul Rouvière, un grand garçon méditatif, fraîchement sorti de l'Ecole des beaux-arts et par ailleurs — ce n'était pas si fréquent alors parmi les jeunes architectes — très curieux d'art moderne. Il avait dû reprendre un chantier déjà commencé, ce qui restreignit à l'origine son initiative. Il adopta un parti pris d'une extrême sobriété, dont on peut même dire qu'il friserait la sécheresse n'étaient, d'une part, l'étagement des divers volumes que la construction d'un couvent attenant à l'église imposa et, d'autre part, le déroulement, à hauteur du

LA FAÇADE EST DÉCORÉE D'UN BAS-RELIEF FIGURANT LA SAINTE TRINITÉ, ŒUVRE DE J. ET J. MARTEL. L'INTÉRIEUR DU SANCTUAIRE EST REMARQUABLE PAR LA SOBRIÉTÉ DES LIGNES ET PAR LA RICHESSE DU DÉCOR. DU CLOCHER ON DOMINE UN PAYSAGE OU COULE LA LOIRE.

# SACRÉ MODERNE

# UCINS DE BLOIS

toit, d'une guirlande discrètement monumentale constituée par la simple inscription graphique de l'*Ave Maria*. Un grand bas-relief, œuvre des sculpteurs Jan et Joël Martel, décore à lui seul suffisamment la façade.

Il est assez remarquable que cette construction, de caractère très moderne, s'intègre bien à un site historique. « C'est, dit excellemment le Père Régamey, un dernier élément horizontal dans un paysage tout en longueur... le seul dont la direction soit perpendiculaire à la Loire... disposition qui serait intolérable à l'intérieur de la ville. Mais pour finir, et moyennant la grande masse d'arbres, on n'en saurait imaginer de plus élégant. »

### VITRAUX ET MOSAIQUES, EXPRESSIONS DE JOIE ÉCLATANTE

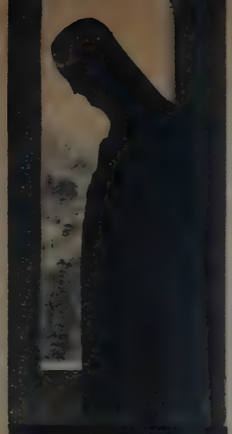
L'intérieur de l'église répond à ce que promettait l'extérieur. Je dirai même qu'il est plus satisfaisant encore. Et c'est l'effet d'une loi que l'on peut souvent vérifier aussi bien chez les hommes que dans leurs œuvres : ce qui rebute de loin, mieux vu et connu rebute encore davantage ; ce qui a plu au premier abord plaît davantage à l'approfondissement.

Cette satisfaction qu'on éprouve en entrant dans l'église de Blois, ce n'est pas à quelque détail tapageur qu'on le doit — l'architecte s'est au contraire totalement abstenu de ces prétendus ornements dont on abusa tant jadis — c'est la justesse parfaite des proportions qui, sans même que nous nous en doutions, s'impose à nous. Et cette satisfaction va grandissant à mesure qu'on perçoit l'accord réalisé entre les parties d'un décor aussi diverses que hardies. Je connais fort peu d'églises modernes — à vrai dire je n'en connais pas une en France — qui nous communiquent cette euphorie de haute qualité faite des impressions de calme, de naturel et en même temps de splendeur que les églises anciennes nous donnent. J'ajoute que nulle ne se prête aussi bien aux célébrations liturgiques telles qu'on les conçoit à notre époque. Quelle serait la vertu enseignante d'un tel ensemble présenté en plein Paris ?

Paul Rouvière, qui au moment où la guerre éclata avait à peine terminé sa première œuvre et qui déjà, s'instituant lui-même son propre critique, rêvait de formes architecturales plus pures encore, partit pour le Rhin en qualité de lieutenant de réserve dès le début de septembre. Il fut tué à Lauterbach le 11 du même mois, laissant un grand souvenir, mais un grand vide aussi dans la petite cohorte des pionniers du renouveau des arts sacrés. Les travaux ont été repris et menés à terme par un autre homme de sûr métier, Yves Froidevaux, architecte en chef des monuments historiques.

Rouvière avait travaillé en étroite liaison avec le R. P. Clovis, mort lui-même vers la fin de la guerre, et qui dirigeait alors le couvent des Capucins. Sans être personnellement initié à l'art moderne, le P. Clovis était un esprit ouvert et sans préjugés. Il comprit vite la valeur des hommes qu'on lui présenta et il leur accorda sa plus entière confiance.

Le premier fut Louis Barillet, mort en 1943, l'un des principaux (sinon même le principal) rénovateurs en France de l'art du vitrail. Avec ses collaborateurs Jacques Le Chevallier et Hanssen, Barillet avait déjà réalisé en diverses églises et chapelles des ensembles décoratifs qui comptent dans l'art religieux de ce temps et qui donnaient alors dans les milieux catholiques matière à discussion passionnée. La petite équipe n'avait toutefois jamais disposé encore de telles surfaces. L'architecture de Rouvière donnait en effet au vitrail une place considérable, le béton permettant plus que toute autre matière la réalisation de ces châssis de verre qui comptent parmi les réalisations les plus étonnantes de notre art gothique. Pour Barillet, fidèle en cela à l'esprit des grands verriers du XIII^e^ siècle, le vitrail était l'exaltation de la vie, exprimée par l'abondance des formes et l'éclat des couleurs. L'ensemble des verrières de Blois, iconographiquement consacrées à la gloire de la Vierge dans les parties supérieures et à celle des saints dans les chapelles des bas côtés, répond exactement à ce programme. Et aussi



AU SOMMET DE LA TOUR VEILLE LA VIERGE DE A.-M. ROUX. LES VITRAUX DE BARILLET ET LE CHEMIN DE CROIX DE LAMBERT-RUCKI CEINTURENT LA NEF. CI-DESSUS : SAINTE JEANNE D'ARC ET SAINTE THÉRÈSE.

LES BAS-RELIEFS RETRACENT DES SCÈNES ÉVANGÉLIQUES : ON VOIT ICI LE CHRIST APAISANT LA TEMPÊTE.

cette immense mosaïque qui décore la voûte du sanctuaire et dont certains détails, groupes d'anges par exemple, rappellent la grande époque de la mosaïque d'église, celle des Byzantins. Derrière l'autel majeur, reliant le sol à la tombée des voûtes, pendent trois grandes tapisseries, œuvres de Jean et de Karine Barillet.

### PRÈS DE L'ÉGLISE TRIOMPHANTE, L'ÉGLISE MILITANTE

A côté de cet art éclatant, tout de joie et d'émerveillement, art, peut-on dire, de « l'Eglise triomphante », il y avait place pour une autre expression du sentiment religieux, expression plus humaine, plus douloureuse, celle de « l'Eglise souffrante et combattante » de la terre. C'est à cette urgence que répond l'ensemble monumental des bas-reliefs de Lambert-Rucki.

OSTENSOIR DE PUIFORCAT, SYMBOLE TRINITAIRE.

Le travail fut entièrement exécuté sur place par modelage direct sur ciment frais projeté au pistolet. Les personnages, qui se détachent en haut-relief et certains presque en ronde bosse sur une large bande circulaire faisant le tour de la nef principale, sont polychromes, en deux ou trois tons. La noblesse des attitudes, la profonde sincérité du pathétique, le très sûr graphisme de chacune des compositions permettent de comparer ce chemin de croix aux grandes œuvres émouvantes des XIV^e^ et XV^e^ siècles.

Lambert-Rucki a récemment complété son travail par une série de nouveaux reliefs qui, faisant le tour du chœur, viennent s'inscrire à la suite des précédents. Ceux-là illustrent, avec une émotion obtenue par des moyens plus sobres encore que précédemment, quelques grandes scènes de l'Evangile.

### LA CRYPTE, ASILE DE PRIÈRE SILENCIEUSE

Ces deux grands ensembles, celui des ateliers Barillet et celui de Lambert-Rucki, suffiraient à assurer le renom de la nouvelle église auprès de ceux qui croient à la durée, donc au renouvellement possible de l'art sacré. Il faut cependant signaler encore la très belle orfèvrerie dessinée et exécutée par Jean Puiforcat, le quatrième des artisans de la basilique de Blois disparus avant son achèvement... L'ostensoir en particulier est une création originale et de très grand style, certainement l'une des pièces maîtresses de l'orfèvrerie religieuse moderne. Les vêtements de chœur sont l'œuvre de M^me^ Barillet d'Oppeln, qui a brodé sur drap d'or des éléments décoratifs rouge et vert de caractère géométrique. La garniture d'autel est de Jean Puiforcat, qui a sculpté pour la croix une émouvante figure du Christ. Il faut encore citer dans le clocher la Vierge et les bas-reliefs d'Anne-Marie Roux, et au faîte de l'abside le saint Michel de Gualino.

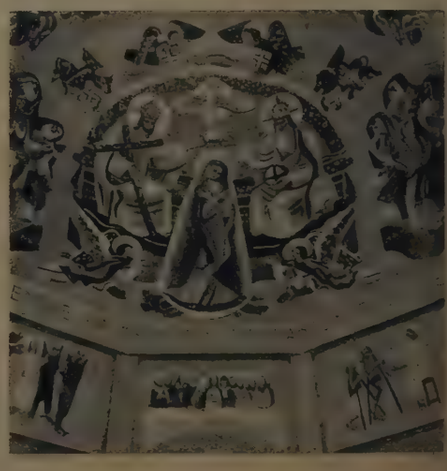
Sous la direction du nouveau et très zélé supérieur du couvent, le P. P. Grégoire, et de l'architecte Froidevaux les travaux continuent. La crypte est destinée à accueillir les pèlerins qui viennent chaque jour isolément ou par petits groupes. Les vitraux en dalles de verre y laissent, à dessein, passer peu de lumière. Celle-ci est donnée par une couronne de lampes clignotantes comme des étoiles, et qui, en même temps qu'elles accusent le climat de mystère qu'on a voulu garder à ce lieu de prière, éclairent très discrètement les bas-reliefs de Bizette-Lindet et la mosaïque de Marthe Flandrin qui décorent l'autel.

L'ensemble décoratif le plus récemment réalisé et en même temps l'un des plus beaux est celui de la chapelle du Saint-Sacrement. Le tabernacle, en forme de tente, est l'œuvre de Chéret, les portes en ont été gravées par l'orfèvre lyonnais Linossier. L'autel est de Dunand ; une tenture, œuvre de Janie Pichard, le surmonte. Et sur le mur du fond Lambert-Rucki a sculpté l'une de ses œuvres les plus émouvantes : le Crucifix entouré des anges de la Passion.

Il y a place encore dans l'église de Blois pour bien des œuvres d'art ; je verrais en particulier dans les chapelles des bas côtés quelques tableaux et tapisseries qui seraient l'apport de la jeune peinture. Les caractères essentiels de l'œuvre sont toutefois définitifs. L'église de Blois n'est pas une improvisation. Elle est née de la volonté de quelques hommes, de leur longue préparation à la tâche qui leur a été confiée, de leur bonne entente. Sans doute est-il fort bien qu'un prêtre s'adresse de temps à autre à l'un des maîtres de l'art contemporain, même peu accoutumé aux commandes religieuses, et suscite ainsi des œuvres de caractère exceptionnel et qui peut-être feront école. C'est là une pratique ancienne que, par timidité sans doute, on avait un peu perdue de nos jours. Mais il est important aussi qu'il existe des artistes et groupements d'artistes qui, après avoir étudié longtemps et très particulièrement les programmes et les techniques des arts sacrés, se trouvent aptes à répondre à d'importantes commandes. C'est ainsi qu'on pourra renouer avec la tradition, un moment interrompue, des grandes époques de l'art chrétien.

JOSEPH PICHARD.

ENSEMBLE : CHAPELLE DU SAINT-SACREMENT.



UNE MOSAIQUE ORNE LA VOUTE DU CHŒUR.

# LE MALAISE DE L'ARMÉE

A LA SUITE DE LA PARUTION, DANS NOTRE REVUE, DES ARTICLES CONSACRÉS PAR LE GÉNÉRAL DE MONSABERT AU « MALAISE DE L'ARMÉE ». NOTRE DIRECTEUR A REÇU DE M. RENÉ PLEVEN, MINISTRE DE LA DÉFENSE NATIONALE, UNE MISE AU POINT QUE NOUS PUBLIONS CI-DESSOUS ET QUI SE RÉFÈRE A L'ARTICLE DU 25 MARS DERNIER, INTITULÉ « CRISE MORALE, CRISE DE COMMANDEMENT ». NOUS LA FAISONS SUIVRE DE LA RÉPONSE ADRESSÉE PAR L'AUTEUR DE L'ARTICLE A M. PLEVEN, QUI LUI AVAIT FAIT TENIR COPIE DE SA LETTRE.

NOUS AVONS PENSÉ QU'UN TEL ÉCHANGE DE VUES SUR UNE QUESTION QUI, DEPUIS DE LONGS MOIS, ÉMEUT BIEN DES FRANÇAIS, INTÉRESSERAIT LES LECTEURS DE « FRANCE-ILLUSTRATION », LESQUELS SONT NOMBREUX A PARTAGER LES INQUIÉTUDES DU GRAND SOLDAT QU'EST LE GÉNÉRAL DE MONSABERT.

## LA LETTRE DE M. RENÉ PLEVEN

LE MINISTRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

à Monsieur le Directeur
de FRANCE-ILLUSTRATION
13, rue Saint-Georges
PARIS

Paris, le 4 mai 1950.

*Monsieur le Directeur,*

*J'ai relevé, dans le premier article du général de Monsabert publié par* France-Illustration : « *Le Malaise de l'Armée* », *une erreur qu'il m'appartient de corriger au plus tôt.*

*Je ne puis en effet laisser croire à tous ceux qui s'intéressent à l'Armée, que l'avancement y est réglé « au gré des influences partisanes » et au mépris de « la primauté de la compétence et de l'autorité ». Rien ne serait plus dangereux pour le moral de l'Armée.*

*Le général de Monsabert a été mal informé. Il m'a d'ailleurs déclaré avoir écrit ces lignes avant la parution du « tableau » de 1950, sur lequel il n'a aucune objection à formuler.*

*En ce qui concerne le tableau de 1950, toutes les dispositions législatives et réglementaires relatives à l'avancement en temps de paix, fixées par l'article 32 de l'ordonnance de 1838 et le décret du 2 mai 1914, ont été appliquées avec la plus grande rigueur.*

*J'ai pu constater que mes prédécesseurs avaient donné l'ordre d'appliquer les mêmes règles en ce qui concerne les tableaux précédents.*

*En tant que Ministre de la Défense Nationale, je veille et je veillerai toujours à ce qu'aucune inscription ne soit faite sur des bases autres que la valeur militaire de l'intéressé et les notes de ses Chefs.*

*Je vous prie d'agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de mes sentiments les plus distingués.*

R. Pleven.

## LE GÉNÉRAL DE MONSABERT RÉPOND

Paris, le 11 mai 1950.

*Monsieur le Ministre,*

*Vous avez bien voulu m'adresser copie de la lettre que vous venez d'écrire au journal* France-Illustration *au sujet des articles que j'y ai fait paraître sur le « Malaise de l'Armée ».*

*Comme je vous l'ai indiqué lors de l'entretien auquel vous m'avez fait l'honneur de me convier, ces articles avaient été écrits avant la parution du tableau de 1950. Dans l'échange de vues que vous avez bien voulu m'accorder à ce propos, je me suis permis de vous dire que je n'avais à première vue aucune objection à formuler, du moins en ce qui concerne l'avancement des officiers supérieurs et subalternes tel que vous l'avez réglé.*

*Par contre, avant votre prise de pouvoir, l'avancement avait depuis quelque temps soulevé dans l'armée une émotion certaine. Je l'ai senti monter de ses rangs dans lesquels j'ai servi pendant quarante années dans des conditions telles, que j'ai accoutumé d'en percevoir maintenant toutes les vibrations.*

*Mon information était très précise à ce sujet, et je ne doute pas que l'on ne retrouve dans les archives du Secrétariat d'Etat à la Guerre les protestations écrites de mes camarades les plus qualifiés.*

*Si grande était cette émotion que j'ai cru de mon devoir d'en faire part personnellement à M. Queuille, alors Président du Conseil, au cours d'une audience qu'il avait bien voulu m'accorder. Du reste, mes articles parus dans le journal* la Bataille, *en juin 1949, s'en faisaient également l'écho.*

*Je sais, Monsieur le Ministre, le souci personnel que vous avez du moral et de l'honneur de l'Armée, dont vous avez la charge. C'est dans cette conviction que je me suis permis lors de notre entretien de vous supplier de profiter de votre haute situation pour renouveler et établir sur des règles définitives et intangibles l'avancement dans l'Armée, afin de placer dans des limites étroites les préférences que les autorités responsables pourraient être tentées dans l'avenir, d'avoir pour le choix des personnes en dehors de la considération du bien du service et de l'avenir de l'Armée.*

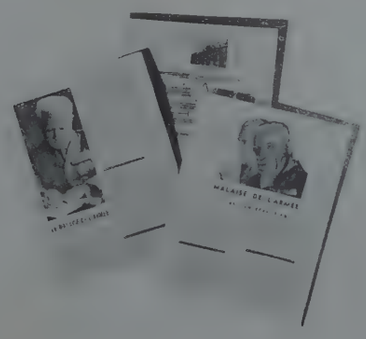
*Les dispositions légales et réglementaires actuellement encore en vigueur n'ont pas été respectées parfois sous l'empire de la nécessité, mais elles réclament maintenant une stabilité définitive dans le cadre de cette « Loi d'organisation de l'Armée » que la France attend pour la garantie de sa défense et de sa sécurité.*

*Alors on verra comme par le passé les élites nécessaires répondre à l'appel d'une vocation indispensable au métier des armes.*

*Je ne me permettrai pas de douter un seul instant que ce ne soit votre préoccupation la plus grande, et je puis vous assurer de l'aide que je serais très heureux de vous apporter dans le cadre de mes modestes possibilités.*

*Je vous prie de vouloir bien agréer, Monsieur le Ministre, avec l'expression de ma très haute considération, celle de mon respectueux dévouement.*

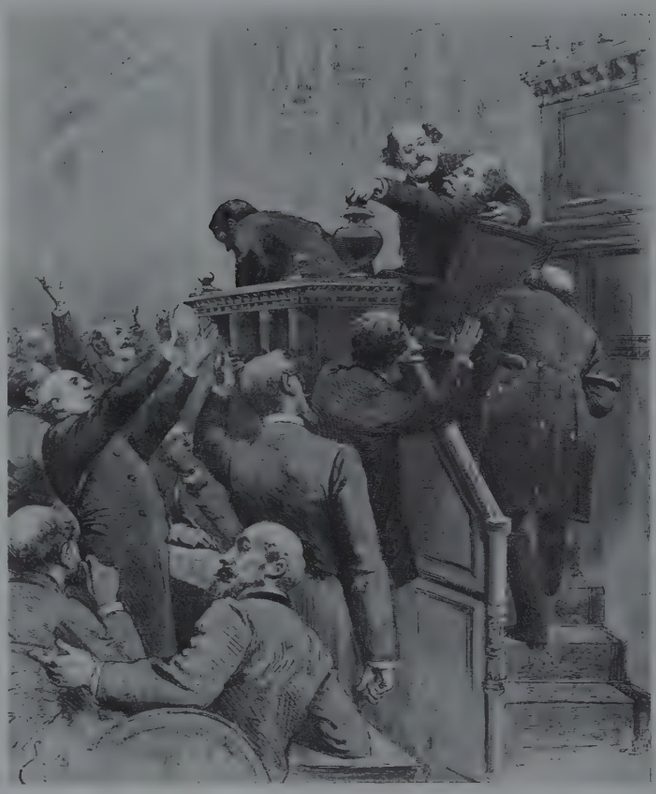
Général de Monsabert.



# LA FIN D'UN RÉGIME D'EXCEPTION

## COMMENT VOILA SOIXANTE ANS LES PRINCES FRAPPÉS PAR LA LOI D'EXIL DURENT QUITTER LA FRANCE

BOULANGER, MINISTRE DE LA GUERRE, RAYA DES CADRES LE DUC D'AUMALE.



LA LOI PASSA DE JUSTESSE AU SÉNAT. LE GÉNÉRAL FAIDHERBE, PARALYSÉ, SE FIT PORTER A LA TRIBUNE POUR VOTER L'EXPULSION.

LE DUC D'AUMALE ÉTAIT PARMI LES EXILÉS L'UN DES PLUS POPULAIRES.

JULES FERRY FUT L'UN DES PLUS ACTIFS DÉFENSEURS DE LA LOI D'EXIL.

HENRI ROCHEFORT VOTA L'EXPULSION POUR DES RAISONS PERSONNELLES.

*Le 16 mai dernier, sur une proposition de M. Hutin-Desgrées, député du Morbihan, l'Assemblée nationale décidait, par 320 voix contre 179, d'abroger la loi du 23 juin 1886, dite « loi d'exil », qui interdisait le territoire de la République « aux chefs de familles ayant régné en France et à leurs héritiers directs dans l'ordre de primogéniture ». Cette décision tend à rétablir dans leurs pleines prérogatives de citoyens français le comte de Paris, qui vivait jusqu'ici au Portugal, et son fils aîné Henri d'Orléans, qui, bénéficiant déjà d'une dérogation, fait ses études dans un établissement de Bordeaux. Quant au prince Louis-Napoléon, ses brillants états de service à la Légion étrangère et dans la Résistance lui avaient valu d'être admis, depuis la guerre, à résider en France.*

*Lorsqu'elle aura été ratifiée par le Conseil de la République, cette décision de l'Assemblée mettra fin à un régime d'exception instauré voilà soixante-quatre ans, à une heure où les républicains s'inquiétaient de l'activité des « princes », mais qui, n'ayant plus de raison d'être depuis longtemps déjà, perdait toute signification.*

*Quelles circonstances politiques, quels incidents avaient provoqué, en 1886, le vote de cette loi d'exil ? Il nous a paru intéressant d'évoquer pour nos lecteurs ce petit point d'histoire contemporaine aujourd'hui oublié.*

LE 24 JUIN, LES HABITANTS DU VILLAGE VINRENT AU CHATEAU D'EU FAIRE LEURS ADIEUX AU COMTE DE PARIS PARTANT POUR L'EXIL.

### LE « PARTI DES PRINCES »

1886 : Jules Grévy occupe l'Elysée, où il se plaît. De Freycinet préside le cabinet. Il a comme ministre de la Guerre un jeune général qui s'est fait connaître au cours des opérations militaires de Tunisie, le général Boulanger, dont Georges Clemenceau, député de Paris, qui fut son condisciple au lycée de Nantes, a garanti le républicanisme. Le nouveau ministre a quarante-neuf ans, de la décision, de l'autorité et de la prestance. Il monte magnifiquement à cheval, porte une superbe barbe blonde. Il n'entend pas cependant que ce soit un privilège : grâce à lui le port de la barbe est autorisé désormais dans la troupe. C'est une mesure aussi bienvenue que l'amélioration de l'ordinaire et la suppression du col-carcan qui torture les officiers sanguins.

Il n'est pas sûr cependant que l'armée soit républicaine. Les cadres ne manquent pas l'occasion de manifester leur opposition au régime. Même les jeunes saint-cyriens : ne viennent-ils pas de profiter d'une inspection du ministre pour réclamer que le port de la barbe soit pour eux facultatif ? Le général a refusé. « Le règlement est le même pour tous. Vous n'êtes pas encore officiers ! »

Le jeune ministre de la Guerre ne veut pas « que l'armée puisse faire courir le moindre péril à la République ». Il a décidé d'éloigner de Paris les garnisons suspectes.

Toutes ces mesures et aussi le résultat de quelques élections partielles rassurent l'opinion républicaine, mais l'alerte, pour elle, a été chaude. Le résultat du premier tour de scrutin, scrutin de liste pourtant, avait produit l'effet d'une bombe : 3.541.000 suffrages conservateurs contre 1.789.000 en 1877 ! et 650.000 abstentions

en moins ! Sans la « discipline républicaine, qui a permis d'établir au deuxième tour les « listes du suffrage universel », l'Union Conservatrice conservait au deuxième tour la majorité acquise au premier et la République n'était plus ! » Mais les listes républicaines ont vite regroupé les candidats qui avaient eu la majorité relative au premier tour. La tactique a été bonne : 382 républicains contre 251 conservateurs ont été élus à la Chambre.

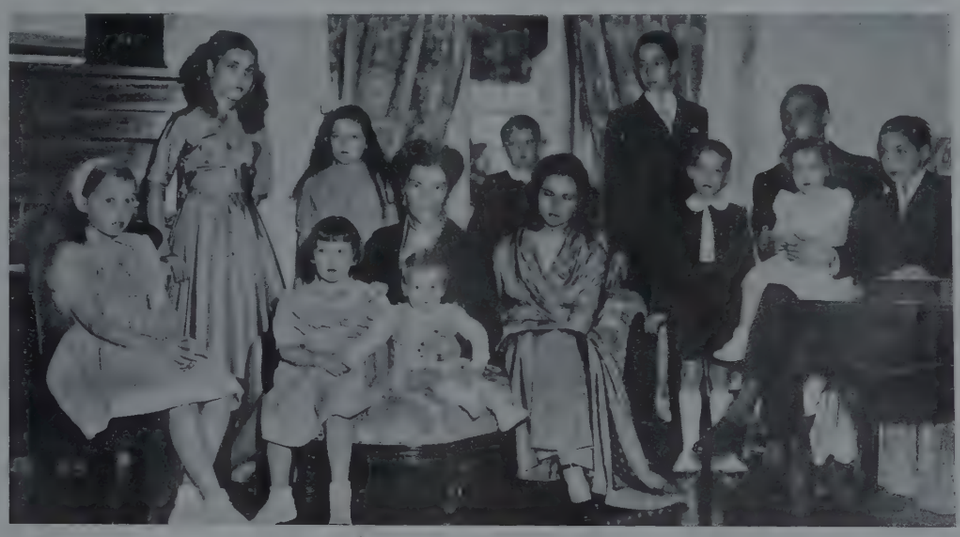
Le ministère Freycinet gouverne d'ailleurs péniblement. A la Chambre il n'y a pas de majorité véritable. Les républicains sont divisés sur les principaux problèmes. Contre le ministère un bloc de 200 voix environ : ce sont des conservateurs que les républicains accusent de ne pas oser dire leur nom car ils sont, pour la plupart monarchistes. Ils sont les élus de l'Union conservatrice, le parti des princes.

Bonapartistes et orléanistes sont en effet d'accord pour lutter contre la République. Le parti des princes est puissant.

Ces princes, ce sont d'abord les descendants de Bonaparte, le prince Napoléon, dit « Plonplon », qui a renoncé au trône et vit fort bourgeoisement rue de Phalsbourg, puis son fils, le prince Victor, qui, affirmant au contraire bruyamment sa position de prétendant, donne des réceptions qui sont autant de manifestations politiques.

En 1871, l'abrogation des lois d'exil frappant la famille d'Orléans a rétabli Philippe d'Orléans,

PHOTOGRAPHIE RÉCENTE DU PRINCE NAPOLÉON, A BRUXELLES, EN COMPAGNIE DE SA FEMME.



LE COMTE ET LA COMTESSE DE PARIS AVAIENT RÉSIDÉ JUSQU'A PRÉSENT A CINTRA, A PROXIMITÉ DE LISBONNE, OU ON LES VOIT, SUR LA PHOTO CI-DESSUS, EN FAMILLE, ENTOURÉS DE LEURS ONZE ENFANTS.

comte de Paris, en grande partie dans ses biens et dans ses titres. C'est le petit-fils de Louis-Philippe et le seul héritier des Bourbons. Il n'y a plus de descendant direct de Louis XVI. Le comte de Chambord, petit-fils de Charles X et petit-neveu de Louis XVI et de Louis XVIII, est mort sans enfant à Frohsdorf, près de Vienne, sans avoir renoncé au drapeau blanc et sans jamais avoir habité le château de Chambord, qui lui a été offert par souscription publique. Il repose à Goritz, dans un couvent de franciscains, près de Charles X.

Mais, en 1873, le comte de Paris s'est rallié à lui : il a, en retour, reçu le titre de dauphin. Représentant des deux branches royales, il porte tous les espoirs des monarchistes depuis que le 23 août 1883 il a lui-même, comme chef de la maison de France, annoncé aux souverains étrangers la mort de son cousin Henri, comte de Chambord.

Avec sa femme, ses trois filles, les princesses Marie-Amélie, Hélène, Isabelle, et son fils, le duc d'Orléans, il mène une vie paisible sans renoncer à ses droits dynastiques. A Paris il a loué à la duchesse de Galliera, devenue veuve, le rez-de-chaussée de l'ancien hôtel Matignon, 57, rue de Varenne. Fréquemment il séjourne au château d'Eu, près du Tréport. Ses oncles, le duc d'Aumale, le prince de Joinville et le duc de Nemours, ont repris leur grade de général dans l'armée ainsi que le duc de Chartres son frère, colonel de chasseurs. Le comte de Paris n'est que lieutenant-colonel de l'armée territoriale. Bien qu'il se tienne sur une prudente réserve, les succès des royalistes aux élections ont attiré de nouveau l'attention sur lui : les partisans sont venus s'inscrire en foule le 1er janvier sur les feuilles disposées chez le concierge de la rue de Varenne.

### LES DIAMANTS DE LA COURONNE

Or voici qu'à la Chambre Benjamin Raspail, député d'Arcueil, soulève — il n'est pas le premier — la question des bijoux de la couronne, dont il réclame la vente.

Ces joyaux, gardés à la Banque de France dans un coffre, se composent de perles, de parures, de diadèmes et de décorations. En tout 77.426 pierres qui représentent 19.141 carats. Deux thèses s'affrontent : ou bien les vendre, ou bien les exposer au Musée du Louvre. Cette dernière solution a la sympathie des députés conservateurs, qui assurent qu'elle peut rapporter 100.000 francs par an.

Mais Raspail obtient gain de cause à la séance du 6 février, à la faveur d'incidents violents. M. de Lanjuinais, qui combattait sa proposition, s'était écrié :

« Aucun membre de la famille royale n'attache d'importance à la conservation des joyaux de la couronne, et lorsque dans un avenir prochain la France pourra se débarrasser de la République... »

M. de Lanjuinais ne peut finir sa phrase. Dans le tumulte et les interruptions, le président traite pareil langage de factieux, et, dominant le bruit, M. Tony-Révillon crie de son banc :

« Nous n'écouterons pas l'orateur qui a insulté la République. Il faut qu'il descende de la tribune ! »

Bref, M. de Lanjuinais doit renoncer à poursuivre. L'échange d'invectives terminé, les républicains se concertent. Deux députés se glissent à la tribune pour déposer une proposition de loi, signée de quinze de leurs collègues de gauche, et qui stipule :

*Sont abrogés la loi du 8 juin 1881 et le décret du 11 octobre 1848. Sont remises en vigueur les lois du 10 avril 1832 et du 26 mai 1848 concernant la famille Bonaparte et les princes de la maison de Bourbon.*

L'exil pour les princes ? La proposition suscite une vive agitation dans la presse et dans les couloirs de la Chambre : les journalistes questionnent les parlementaires influents. Clemenceau (radical) répond que les princes ne sont pas des citoyens comme les autres puisqu'ils rêvent de s'emparer du pouvoir pour confisquer à leur profit la liberté des autres.

« En principe, il y a longtemps qu'on aurait dû les expulser, ajoute-t-il, mais il peut y avoir à le faire, aujourd'hui, un danger pour la République. »

M. Henri Rochefort, marquis d'extrême gauche et éditorialiste de *l'Intransigeant*, répond avec humour : « Si j'étais le maître je leur dirais : restez en France, puisque vous y êtes nés. Mais voilà vingt ans qu'on m'embête en disant que je suis un orléaniste déguisé. Je voterai donc pour la proposition en cédant à des considérations personnelles. Si je votais contre, je ne pourrais pas acheter un bibelot de trois sous sans qu'on dise : ce Rochefort, en a-t-il de l'argent avec ses princes ! »

A l'Elysée, J. Grévy reste impassible : « La Chambre fera ce qu'elle voudra : je n'ai qu'à promulguer ses décisions. »

Le comte de Paris paraît peu inquiet. Quant au prince Napoléon, il proteste violemment contre la tentative de confondre dans une même proscription les Bourbons et les Bonaparte, « adversaires séculaires ».

Mais au même moment un événement important se produit. LL. MM. le roi et la reine de Portugal demandent pour leur fils, le duc de Bragance, héritier du trône, la main de la princesse Marie-Amélie de France.

A vrai dire, cette démarche n'a causé aucune surprise : le mariage est décidé depuis la veille. Le prince Charles Ferdinand, ou plutôt Carlos, comme on l'appelle d'ordinaire, a vingt-deux ans. A ses onze prénoms il joint les noms les plus nobles : Savoie, Bourbon, Saxe-Cobourg et Gotha, duc de Bragance. Il est apparenté aux Habsbourg et aux Bourbons, à la maison de Savoie, à la famille royale d'Angleterre, à celle du Brésil. Il est même neveu par alliance du prince Napoléon. Il est à Paris depuis janvier. Dans toutes les grandes réceptions et les fêtes il s'est fait remarquer par son élégance. La princesse Amélie l'a rencontré plusieurs fois : elle a tout juste vingt et un ans. C'est la fille aînée du comte. Très grande, cheveux auburn, sourcils noirs, elle est belle et pleine de simplicité. Elle monte élégamment à cheval et peint à l'aquarelle avec talent. On parle de coup de foudre. Le soir de cette demande un grand dîner réunit à l'hôtel Matignon les membres de la famille d'Orléans.

Le mariage, annonce-t-on déjà, aura lieu au Portugal. La tradition l'exige. En attendant, le duc de Bragance est invité à venir chasser au château d'Eu. Le nonce et les ambassadeurs, dès que la nouvelle du mariage, fixé au 16 mai à Lisbonne, est devenue officielle sont venus s'inscrire rue de Varenne.

L'opinion publique se passionne pour les préparatifs du mariage princier, et surtout pour la réception que le comte de Paris et sa famille donnent le 15 mai en leur hôtel de la rue de Varenne, et pour laquelle trois mille invitations ont été lancées.

Le comte de Paris et sa famille se reposent au château d'Eu. Un de ces cartons est tombé par indiscrétion entre les mains de Rochefort : « M... est invité à la réception de Mgr le comte de Paris et de Mme la comtesse le samedi 15 mai, 9 heures, 57, rue de Varenne... Pour cette soirée, les princesses ne seront pas en deuil. Les voitures arriveront dans la rue de Varenne par le boulevard des Invalides ou la rue de Bellechasse... » Le polémiste a souri malicieusement et s'est mis à écrire son éditorial pour *l'Intransigeant*. Il s'y gausse de cette famille royale qui quitte le deuil pour faire la fête et le reprend le lendemain.

A l'hôtel Galliera règne l'affairement. La maison Belloir, chargée de la décoration de l'hôtel, installe des tentes dans la cour et le jardin et drappe la magnifique façade de Cortone. Les délégations de dames royalistes arrivent du fond des départements, porteuses de présents. La Seine-Inférieure a envoyé un éventail peint par Eugène Lami, qui a coûté 5.000 francs. Devant ce remue-ménage, la duchesse de Galliera, veuve inconsolable, a quitté le premier étage de l'hôtel et s'est retirée dans sa propriété de Voltri, près de Gênes.

### UNE RÉCEPTION ROYALE

Ce jour-là, dès 9 heures du soir, les files des voitures qui se rendent à la réception du comte de Paris s'étendent jusqu'au pont Royal et la place de la Concorde. Il est difficile d'avancer, le service d'ordre est débordé. Dans le vestibule en rotonde, quatre secrétaires sont occupés à inscrire les arrivants.. A l'entrée, on piétine. A gauche, dans le premier salon, la comtesse reçoit ses hôtes. La princesse Amélie se tient à sa droite. Elle porte une simple robe de tulle aux reflets de neige et un camélia blanc au corsage. Le marquis de Beauvoir, qui fait office de grand chambellan, nomme à voix basse à la comtesse les personnalités qui viennent s'incliner devant elle : tous les grands

LE COMTE DE PARIS AVEC SES CAMARADES DE LA LÉGION ÉTRANGÈRE, OU IL COMBATTIT EN 1940.

noms de l'armorial : le prince de Brancovan, le duc de Broglie, le duc de Noailles, de La Rochejaquelein, de Luynes d'Uzès, de La Rochefoucauld, de Beaumont... Au milieu du salon se tient le comte. On fait queue pour le saluer et lui serrer la main. A chacun, l'héritier du trône de France adresse quelques paroles pleines d'affabilité. Dans le salon suivant on admire les cadeaux : le diadème offert par la comtessse de Paris à sa fille, le voile de mariée en dentelles anciennes, le surtout de table en forme de nef, envoi des dames de Paris, et des peintures, des aquarelles, des tapisseries, des œuvres d'art venues de toutes les villes de France. Au milieu, la princesse Clémentine de Saxe-Cobourg dialogue avec le duc de Nemours ; elle est sourde et penche vers son interlocuteur son cornet acoustique. Dans une embrasure, le sculpteur Mercié admire une réduction de son *Væ Victis*. Le duc d'Aumale est très entouré. On s'étonne de trouver dans cette assemblée le duc de Morny. Il explique qu'il est l'ami d'enfance du duc d'Orléans. Un buffet est dressé dans la grande salle à manger. Côté jardin, toutes les portes sont ouvertes, elles donnent sur une immense galerie de velours rouge. On s'entasse sous dix lustres étincelants : Alexandre Dumas, Sardou, Detaille, Droz, Henri et Arsène Houssaye, presque tous les membres du corps diplomatique, le roi et la reine de Naples, le grand-duc Wladimir...

A l'aube, tout Paris est rempli des échos de cette éclatante réception. *Le Figaro* et *le Soleil*, qui depuis plusieurs jours publient la liste interminable des cadeaux, donnent celle des personnalités présentes, découvrant dans l'assistance tous les cadres d'une nouvelle restauration : pairs, députés, ministres, hauts fonctionnaires, ambassadeurs, conseillers d'Etat... « L'aube du relèvement commence à éclairer l'horizon », écrit *le Figaro*.

### « QUE DE BRUIT POUR UN VERRE DE PUNCH ! »

Le bruit causé par cette réception, l'enthousiasme délirant de la presse royaliste, le souvenir des trois millions d'électeurs royalistes commencent à faire réfléchir le gouvernement. Le ministère des Affaires étrangères s'est plaint de perdre du prestige à l'égard des diplomates accrédités. La soirée du 15 mai devient une affaire politique : « Que de bruit pour un verre de punch ! » s'écrie la presse royaliste.

N'empêche que la question des princes va prendre le pas sur toutes les autres.

A la Chambre et au Sénat les radicaux et les républicains d'extrême gauche commencent à demander des explications au gouvernement. Les socialistes Basly et Camelinat réclament l'expulsion des princes et la confiscation de leurs biens. Le gouvernement est d'avis de soumettre au parlement un projet lui confirmant purement et simplement le droit d'expulsion, mais il fera une déclaration visant nettement le comte de Paris. Ce projet, qui rend l'expulsion facultative, est adopté à l'unanimité par les ministres : Demole, garde des Sceaux, le dépose sur le bureau de l'Assemblée.

La commission chargée d'examiner le projet (où siègent A. de Mun, Tony-Révillon, Pelletan) se trouve bientôt divisée. La bataille s'y livre d'abord entre deux motions : expulsion totale par voie législative ou expulsion à la discrétion du gouvernement. Puis une autre question se pose : certains parmi les princes ont été régulièrement pourvus de mandats électifs. Le gouvernement ne voudrait pas les atteindre.

Une distinction est faite enfin entre les chefs de famille, leurs héritiers directs et les autres membres. C'est la position de Clemenceau.

— Il est suffisant d'expulser les chefs de famille Paris et Orléans, explique-t-il dans les couloirs.

— Et Chartres ? lui demande-t-on.

— Attendez, réplique-t-il, nous ne sommes pas encore sur le réseau de l'Ouest !

Jules Ferry, plus catégorique, préconise ouvertement l'expulsion totale. Mais la commission n'arrive pas à s'entendre : le rapporteur, Henry Maret, démissionne. Camille Pelletan, qui le remplace, recherche une transaction.

### LOI DU 23 JUIN 1886

Le 10 juin le débat s'ouvre à la Chambre dans une atmosphère fiévreuse. Les abords du Palais-Bourbon sont remplis de gens qui n'ont pu entrer. Dans les tribunes du public, beaucoup de dames élégantes assises au premier rang. On s'étouffe dans les galeries. Malgré une intervention d'Albert de Mun le texte passe sans difficulté par 315 voix contre 232. Les quatre articles sont adoptés.

Le comte de Paris se trouvait à Eu quand on vint lui apporter la nouvelle du scrutin. Il se tenait dans le salon du rez-de-chaussée avec deux de ses filles, la princesse Hélène et la princesse Isabelle. Le comte pâlit, mais ne voulut pas perdre sa dignité :

« Il y a un siècle, dit-il en élevant le ton, un prince dans ma situation aurait tué celui qui lui aurait apporté l'ordre de partir. » Puis d'une voix qu'il voulait plus grave il ajouta : « J'obéirai à la loi, je dois donner l'exemple à mes amis et à mes adversaires. Je le dois à mon pays. »

Rue de Phalsbourg, le prince Napoléon attendait sans impatience le résultat du vote. Il était prêt : la princesse Clotilde lui avait fait savoir qu'elle partagerait son exil. Néanmoins, à l'annonce du scrutin, il entre dans une vive colère. Il est furieux de voir confondus par la République les Bonaparte et les Bourbons.

« Décidément, s'écrie-t-il, cette Chambre est pourrie d'orléanisme ! »

Il est très fier de la proclamation qu'il vient de publier :

« Je ne suis pas un prétendant. J'ai défendu la République le 16 Mai. »

Rue de Monceau, c'était justement le jour de réception du prince Victor. Rien n'avait été décommandé. Quatre-vingts personnes environ se trouvaient dans le salon vers 10 heures quand on apporta la nouvelle.

Le 22 juin, au Sénat, le projet rencontre une résistance plus vive. La droite et le centre gauche, dont Jules Simon, sont contre.

Néanmoins le texte est adopté par 137 voix contre 122. Le général Faidherbe, paralysé, a voulu venir voter pour manifester ouvertement son attachement à la République. Il s'est fait porter pour déposer son bulletin de vote : la gauche lui fait une ovation enthousiaste.

### VERS L'EXIL

La loi, promulguée aussitôt, parut au *Journal officiel* du 23. Elle entrait immédiatement en vigueur. Elle visait le prince Napoléon et le prince Victor. Chez les Bourbons, elle frappait le comte de Paris et son fils, le jeune duc d'Orléans. Pendant le débat parlementaire le comte de Paris était resté au château d'Eu, prêt à quitter la France. Le 23, deux cents personnes se livrent devant le château à une manifestation de sympathie. Des registres ont été déposés devant les grilles du château. Ce même jour, plusieurs milliers de personnes sont venues s'inscrire. Toutes les barques du Tréport, d'où l'exilé gagnera l'Angleterre, ont mis leur drapeau en berne. Le lendemain après-midi, au moment du départ, quand apparaissent sur le perron les proscrits, le comte et la comtesse, le duc d'Orléans et la princesse Hélène, trop jeune pour quitter sa mère, plus de trente mille personnes leur font une ovation en criant : « Vive le roi ! Vive la France ! »

Vers 8 heures, le bateau touche l'Angleterre à Douvres. Le commandant fait amener le drapeau français qui flottait au mât et s'en va l'offrir à son noble passager.

A Paris, les journaux commentent la proclamation qu'il avait signée la veille :

« Contraint de quitter le sol de mon pays, je proteste au nom du droit contre la violence qui m'est faite. La République a eu peur. En me frappant elle me désigne. A l'heure décisive, je serai prêt. »

Le même jour le prince Napoléon et son fils aîné quittent à leur tour Paris. Le premier se rend en Suisse, à Prangins, près Genève. Trois mille personnes sont venues à la gare de Lyon le saluer à son départ, qui s'est effectué dans le calme. Celui du prince Victor a été plus spectaculaire. Au

HENRI D'ORLÉANS, FILS AINÉ DU COMTE DE PARIS, FAIT SES ÉTUDES AU LYCÉE DE BORDEAUX.

64 *bis* de la rue de Monceau, il a d'abord reçu en costume de voyage, pantalon gris, veston noir. Le baron Haussmann et le duc de Morny étaient à ses côtés.

« L'exil n'ébranlera pas ma foi, a-t-il répété à ses partisans émus aux larmes. Je resterai fidèle aux principes de l'Empire, comme Napoléon ! »

La foule a envahi la rue. Le prince paraît au balcon. A 16 h. 15 il monte dans le train de Bruxelles, à la gare du Nord, au milieu d'un « Vive l'Empereur ! » formidable.

Une fois de plus la France vient de bannir ses princes...

### « GAIS ET CONTENTS... »

Reste l'article 4 de la loi du 23 juin qui interdit aux princes d'*entrer* dans l'armée. Dans l'esprit des parlementaires qui l'ont voté il ne s'applique pas à ceux qui en font déjà partie. Le général Boulanger y voit une belle occasion de publicité personnelle. Sans attendre, dès juillet, il prononce la radiation des cadres du duc d'Aumale, général de division ; du comte de Paris, lieutenant-colonel de l'armée territoriale ; du duc de Chartres, colonel de chasseurs ; du duc de Nemours, général de réserve ; du prince Murat, général en disponibilité depuis 1870, et de son fils, lieutenant de dragons.

Le duc d'Aumale, doyen de l'état-major général, en conçoit une rancœur énorme. Le 11 juillet, il adresse, de Chantilly, au président de la République une lettre véhémente et sévère qu'il termine ainsi :

« Il m'appartient de vous rappeler que les grades sont au-dessus de votre atteinte, et je reste le général Henri d'Orléans, duc d'Aumale. »

L'incident fait beaucoup de bruit. Le gouvernement se solidarise avec son ministre de la Guerre : il interdit au duc le territoire français.

Aussitôt une interpellation est déposée à la Chambre par le député royaliste Keller. Le 13 juillet, Boulanger, qui s'est fait le champion des revendications de la troupe, monte à la tribune pour y répondre :

« On ne peut, dit-il, acquérir légalement le grade d'officier qu'après avoir passé par une école militaire ou en l'ayant gagné sac au dos. Voici les états de service du duc d'Aumale : sous-lieutenant à quinze ans, colonel à dix-neuf, général de division à vingt et un ans. »

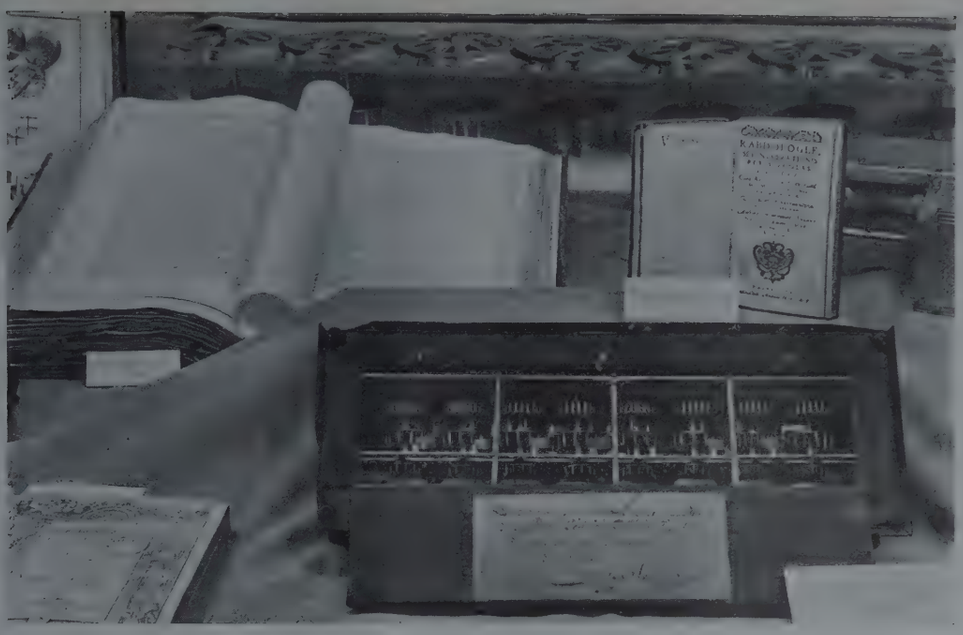
Toute la majorité acclame le ministre de la Guerre et lui accorde la confiance. Bien plus, elle vote l'affichage de son discours...

Le lendemain les Parisiens se rendent en foule à Longchamp pour assister à la revue traditionnelle que le général a fait rétablir. Ils sont curieux d'apercevoir cet officier élégant et martial qui, en dépit des attaques de la droite, prend la défense du troupier et des institutions républicaines. Il arrive, jeune, superbement campé sur son cheval noir, la barbe blonde, le bicorne empanaché, étincelant de décorations, et soulève une vague d'enthousiasme indescriptible.

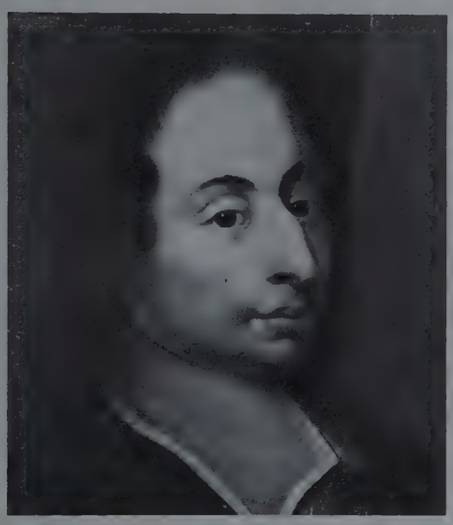
Et bientôt tout Paris fredonne les couplets de *En revenant d'la revue* que Paulus fait applaudir frénétiquement à la Scala.

On sait la suite...

BERTRAND BERRUYER.



La machine arithmétique de Pascal qui a donné naissance aux machines a calculer modernes.



« Pascal », par Philippe de Champaigne. A dr.: masque mortuaire de l'auteur des « Pensées ».

# AU PALAIS DE LA DÉCOUVERTE
# REVIT L'ŒUVRE SCIENTIFIQUE DE PASCAL

PAR ROGER DARDENNE

L'homme est visiblement fait pour penser ; c'est toute sa dignité et tout son mérite. » Ce propos de Pascal, lui-même en est, par sa vie et son œuvre, l'illustration la plus saisissante. L'exposition du palais de la Découverte nous le rappelle à chaque pas. A vrai dire, le dessein des organisateurs de cette manifestation était de mettre en lumière l'œuvre scientifique de Pascal. Ils y ont pleinement réussi. Leur exposition est propre, pour des motifs divers, à satisfaire à la fois le chercheur familier des théories et apte à en relier les transformations, le technicien qui retient tel point particulier et l' « honnête homme » qui, avec curiosité et déférence, se présente devant le génie et s'efforce d'en saisir la démarche.

Rendons donc sans attendre à M. Léveillé, l'éminent directeur du palais de la Découverte, et à ses collaborateurs (on nous permettra d'en distinguer Mme Campaux pour l'aide qu'elle nous a personnellement apportée) l'hommage qui est dû à leur érudition, à leur ingéniosité, à leur goût. Ils ont fait œuvre instructive et vivante.

En Pascal, ce n'est pas, sans doute, au savant qu'on pense le plus communément. L'auteur des *Provinciales* et des *Pensées* a une audience sans conteste plus vaste que celui du *Traité du vide*. Et c'est par là que l'exposition du palais de la Découverte est utile. Car le physicien et le mathématicien ne doivent point être négligés au bénéfice de l'écrivain et de l'apologiste. La gloire est une. Aussi bien la puissance de Pascal est telle qu'on ne peut, restituant son existence, l'enclore sans arbitraire. Elle déborde et rompt les cadres. On cherche un savant, pourrait-on dire en altérant un peu une phrase célèbre, et l'on trouve un homme.

Cet homme fut un enfant prodige. On sait comment « avec des ronds et des barres » il retrouva pour son propre usage les fondements de la géométrie. Cette étonnante précocité intellectuelle est assez connue et vantée pour qu'on ne s'y attarde pas. Mais ce ne sont pas seulement les recherches qui placent Blaise Pascal au centre du mouvement scientifique de son époque qui sont ici évoquées. On y suit les épisodes successifs de sa vie courte et pleine. Voici son acte de baptême : il est du 23 juin 1623, en la paroisse Saint-Pierre, à Clermont-Ferrand. Voici des lettres, des documents couverts de son écriture hardie et emportée. Ici, c'est un manuscrit sans prix de la bibliothèque Mazarine, chef-d'œuvre de calligraphie, où sa vie nous est contée par sa sœur Mme Périer. Et voici, humble et précieuse, sa tabatière. Le plus austère a donc quelquefois besoin de « ce qu'on appelle divertissement ».

Comment regarder sans être ému la cellule de Port-Royal reconstituée, le testament et ce masque mortuaire qui semble là pour rappeler que, le « dernier acte » venu, « on jette enfin de la terre sur la tête, et en voilà pour jamais » ?

Mais, avant que sur lui tombât cette dernière pelletée, quelle vie fiévreuse, que de controverses ! Pascal argumente avec une même passion sur les fins dernières et sur l'équilibre des liqueurs. Il veut persuader, il combat.

Et ce n'est pas seulement par la parole qu'il entend démontrer les idées auxquelles il est attaché : science et expérience sont pour lui inséparables. Dans ce domaine il sait toute l'importance des contrôles et des vérifications. Son habileté d'expérimentateur a, d'ailleurs, quelque chose de prodigieux quand on sait la médiocrité relative des moyens matériels dont il dispose.

Il est habile et audacieux. On oserait dire qu'il ne craint pas, pour ses expériences, un certain côté spectaculaire. Lui qui décriera tant l'imagination sait fort bien lui parler. Le puy de Dôme, la tour Saint-Jacques, ce sont endroits qui font plus d'impression qu'un laboratoire.

Ce pionnier qui s'avance hardiment sur les chemins de la découverte est aussi un homme pratique. Les applications de la science requièrent son attention. Par un mouvement d'aller et retour de l'esprit la théorie naît parfois, d'ailleurs, de préoccupations étrangères à la science, et des interrogations de joueurs amènent au calcul des probabilités. Mais la machine arithmétique de Pascal, qu'on peut voir dans une vitrine du palais de la Découverte avec sa dédicace au chancelier Séguier, non loin de la lettre fameuse à Christine de Suède, est beaucoup plus qu'une curiosité rétrospective. Elle est vraiment l'œuvre d'un précurseur dont nous avons chaque jour sous les yeux les développements.

Autre exemple d'esprit pratique : Pascal est l'inventeur de ces « carrosses à cinq sols » qui sont les ancêtres des omnibus. Le succès de ce mode de transport en commun qu'il réservait à ceux qui n'avaient pas de voiture personnelle ne fut du reste qu'éphémère. Mais l'idée ne fut pas perdue. Une anecdote prétend que le créateur de ces carrosses fut un jour fort étonné d'en voir passer devant lui plusieurs chargés de voyageurs, de sorte qu'il dut poursuivre sa route à pied.

Intuition et sens pratique, liberté audacieuse dans la conception et goût de faire passer la théorie dans le camp de l'application, Pascal réunit tous ces traits. D'ailleurs il a foi dans le progrès. Il est vrai qu'il apostrophera « la raison impuissante » et l'invitera à s'humilier. Cependant il se dit ailleurs convaincu que pour ce qui relève du raisonnement et de l'observation les siècles ne peuvent manquer d'étendre considérablement le champ de nos connaissances. « Les Anciens, dit-il, n'ont trouvé les sciences qu'ébauchées et nous les laisserons en un état plus accompli à ceux qui viendront après nous. » Mais ce n'est pas de ce progrès qu'il attend l'explication de l'univers.

Les problèmes que pose la pensée pascalienne ne sont pas, d'ailleurs, de ceux qu'on peut même effleurer dans un court article. Une remarque encore pourtant sur la nature du génie de Pascal tel qu'il semble se produire à travers l'exposition dont nous parlons. Est-ce en raison de la brièveté d'une vie qui a répondu à tant d'appels ? Il ne présente pas cette allure lente et soutenue qu'on voit à d'autres glorieuses carrières scientifiques. « Génie, ô longue impatience ! », s'écriait Paul Valéry, prenant le contre-pied d'une définition illustre. L'impatience paraît bien s'appliquer à Pascal. Il procède par bonds, par fulgurations. Et c'est peut-être par là qu'il donne plus fortement la révélation d'une puissance créatrice et supérieure.

Trois siècles nous séparent de lui. Mais il demeure présent et inoubliable. Il a ouvert la voie en bien des cas aux chercheurs modernes. Qu'il s'agisse de mathématiques, de physique, de biologie, il est à l'origine, il a marqué son empreinte. Mesurer les progrès accomplis, et dont il se réjouirait, les ayant prévus, ne diminue en rien l'admiration et la reconnaissance dont sa mémoire est entourée.

ATTAQUÉE PAR LES YANKEES, ATLANTA BRULE.

LA RETRAITE SUDISTE A TRAVERS L'INCENDIE.

CE SONT LES DERNIERS DÉFENSEURS D'ATLANTA.

# DIX ANS APRÈS OU *AUTANT EN EMPORTE LE VENT*

PAR DENIS MARION

SCARLETT O'HARA DANS UN HOPITAL IMPROVISÉ.

Au début de la drôle de guerre un grand hebdomadaire parisien publia en couverture le portrait de Vivien Leigh dans le rôle de Scarlett O'Hara avec la légende suivante : « Le film que vous verrez quand la guerre sera finie. » Cet apparent pessimisme était encore de l'optimisme délirant. Il a fallu que cinq années s'écoulent après la capitulation allemande pour qu'*Autant en emporte le vent* soit projeté sur un écran parisien.

Entre temps, en dépit du fait que son exploitation en Europe avait été retardée, il totalisait de très loin le maximum de recettes jamais atteint, et sa réputation grandissait à mesure que le temps s'écoulait.

En abordant l'adaptation du roman de Margaret Mitchell les studios d'Hollywood furent saisis d'une crainte révérencielle. Eux qui avaient taillé et recousu Shakespeare et Dante, Alexandre Dumas et la Bible sans peur ni arrière-pensée, tremblèrent à l'idée de modifier un épisode de la vie de Scarlett O'Hara. Il en est résulté une bande qui dure plus de quatre heures de projection. En fait l'action dramatique y est sacrifiée à l'illustration d'une œuvre célèbre. Le film ne s'adresse qu'aux lecteurs du livre et se pique seulement d'évoquer avec fidélité les principaux chapitres.

Ce que nous savons de sa réalisation montre avec quel scrupule la tâche fut accomplie. Un professeur d'histoire fut chargé de surveiller l'authenticité de l'évocation de la guerre de Sécession, son nom figure même au générique. Et c'est tout juste si un referendum national ne fut pas organisé pour désigner les interprètes, tant on craignait que leur apparence physique ne correspondît pas à l'image que les deux millions de lecteurs du livre s'étaient faite de ses protagonistes. Clark Gable a composé un magnifique Rhett Butler et Leslie Howard a réussi à se rendre aussi mou et inconsistant qu'Ashley Wilkes. Une actrice qui était une débutante à l'époque, Vivien Leigh, s'est révélée dans le rôle de l'héroïne ; elle y est terriblement inégale, exagère souvent sa mimique, passe d'une composition chargée au naturel le plus conventionnel, mais elle a un tempérament extraordinaire et une présence qui s'impose sur l'écran.

Bref, après un coup de chapeau tiré à Victor Fleming pour une mise en scène d'une virtuosité diabolique (à noter spécialement trois plans : la mort de O'Hara, l'évacuation de l'hôpital, la chute de Scarlett, qui laisseront rêveurs les techniciens), il n'y aurait qu'à classer *Autant en emporte le vent* après tant de reconstitutions historiques, *Ben-Hur, San Francisco, Quasimodo,* etc., si le film n'avait été réalisé en couleurs. A cet égard la réussite est telle (surtout dans la première partie) que par la suite seul s'y égala *Henri V* pour l'emploi du procédé Technicolor : notamment, pour la première fois à l'écran des visages humains donnèrent l'impression de la peau et non d'une surface émaillée. Toutefois le procédé reste toujours très loin de ce qu'on appelle « les couleurs naturelles ». Tout l'art des opérateurs a précisément consisté à tirer parti du caractère artificiel des tons pour composer de véritables tableaux dans une gamme déterminée. Et plus d'une fois la réussite est admirable, tel ce plan de l'incendie d'un grand bâtiment, avec les flammes rouges et jaunes courant le long de la façade comme des êtres vivants, qui provoque à chaque séance les applaudissements.

Cet élément pictural ajoute au caractère d'illustration que toute la bande présente. Avec une musique de scène, très heureuse d'ailleurs mais presque perpétuelle, elle finit par constituer un spectacle trop riche, qui dépasse les capacités d'attention (actuelles) du public. A tel point que les images les plus émouvantes du film sont sans doute quelques plans muets, pris à contre-jour, où de nouveau le noir domine sur un arrière-plan de grisaille à peine teintée.

LE CHAMP DE BATAILLE JONCHÉ DE CADAVRES.

APRÈS LA BATAILLE, LES SOLDATS BLESSÉS SONT COUCHÉS A MÊME LE SOL, SUR UNE PLACE D'ATLANTA.

# LES LIVRES

PAR ANDRÉ ROUSSEAUX

## Rommel et Hitler

Au rayon des souvenirs et témoignages sur l'histoire de la guerre, il faut mettre en bonne place le livre qui vient d'être traduit de l'allemand par M. R. Jouan et qui a pour titre : *Erwin Rommel* (Ed. Corrêa). Non que cette biographie du célèbre général allemand soit un ouvrage froidement objectif. Son auteur, M. Lutz Koch, ne se cantonne pas dans un rôle strictement littéraire. Il a vécu auprès de Rommel pendant la guerre, il a été son confident. Une fois même il fut chargé d'une mission par lui auprès du Führer et se trouva le témoin le plus direct de l'histoire qu'il voyait s'élaborer sous ses yeux. D'autre part, dans le drame secret qui s'est joué entre Hitler et Rommel il prend parti pour celui-ci; il fait l'apologie de son héros. Bien plus, il tire de son histoire un enseignement général de morale civique pour ses compatriotes. Il écrit expressément des lignes comme celles-ci :

« Les efforts ardents accomplis par Rommel au cours des derniers mois de son existence pour arracher son peuple au chaos du Troisième Reich en renversant Hitler peuvent encore, par la connaissance exacte des faits, aider ce peuple, après sa mort, à s'avancer vers des jours nouveaux et pleins de lumière. »

Un tel message est assurément digne d'une haute considération. Mais il relève d'un autre domaine que l'histoire de Rommel proprement dite. Et celle-ci suffit à fournir un sujet biographique de tout premier ordre.

Rommel est un des génies militaires que la guerre totale, la guerre de masses matérielles et d'effectifs monstrueux, a laissé émerger de son énorme mécanique inhumaine. La dernière guerre n'en a pas fait paraître beaucoup. Il y a eu peu de généraux dont on puisse dire qu'ils aient gagné personnellement des batailles, par leur caractère, leur audace, leur imagination, comme firent un Condé, un Villars, un Napoléon. Entre 1940 et 1944 il n'y a guère que deux de ces figures qui s'imposent à première vue, Rommel et Montgomery : les deux adversaires de la guerre du désert. Et M. Lutz Koch montre très bien que le désert demeurait, dans la guerre moderne, le seul champ de bataille qui offrît un terrain aux initiatives de la personnalité.

Nous nous rappelons tous quelles foudroyantes surprises, joyeuses ou consternantes, nous apportaient durant les années 1941 et 1942 les nouvelles de la guerre en Libye et en Cyrénaïque. Quelques jours suffisaient à renverser une position, à déplacer les lignes de centaines de kilomètres. C'est que, suivant la remarque de M. Lutz Koch, on n'occupe pas plus le désert que l'océan. Il s'ensuit que la bataille du désert ressemble bien moins à une bataille terrestre qu'à un combat naval. Il ne s'agit pas de conquérir une position, mais d'atteindre l'ennemi et, si possible, de le détruire. Pour cela il faut faire courir sur une aire immense et hostile, à grande distance et à toute vitesse, toutes les ressources de l'énergie et du génie inventif. Rommel et Montgomery, manœuvrant leurs divisions blindées comme des escadres de croiseurs, font songer à quelque Jean Bart ou à quelque Nelson. Et un épisode comme celui de Bir Hakeim, où l'héroïsme d'une poignée de Français a longtemps résisté à des assauts que Rommel conduisait en personne, rappelle certains exploits du temps de la marine à voiles, où l'on voyait un vaisseau cracher la mitraille jusqu'au moment de couler à pic.

Rommel doit encore plus au désert, si l'on en croit M. Lutz Koch. La liberté d'action qu'il y trouva le dressa plus vite qu'un autre contre la folle entreprise où l'aveuglement de Hitler précipitait l'Allemagne. Dès la campagne de Libye, son réalisme se heurta aux rêveries des deux dictateurs. Tandis que Mussolini faisait transporter par avion en Tripolitaine le cheval blanc sur lequel il comptait défiler au pied des Pyramides, Rommel s'inquiétait à juste titre des préparatifs de Montgomery. Très tôt il vit d'avance que l'Allemagne était perdue. Et il osa le dire avec une rude franchise.

Mais ce soldat n'avait rien d'un politique. Il était vaincu d'avance en s'opposant à la cour byzantine d'ambitieux et d'intrigants qui soutenaient l'exaltation de Hitler par leurs flatteries. Et puis il faut bien dire que ce destin de héros est placé sous une mauvaise étoile. Une fatalité a voulu que Rommel fût absent de son quartier général à deux dates capitales de la guerre : le 24 octobre 1942 à El Alamein, le 6 juin 1944 en Normandie. La première fois, quand il revint d'Allemagne, où il faisait une cure, son remplaçant avait commis toutes les fautes possibles. Au 6 juin, Rommel était allé souhaiter l'anniversaire de sa femme. C'est par une autre fatalité qu'il fut blessé le 17 juillet 1944, en Normandie, par un avion anglais qui mitrailla sa voiture. M. Lutz Koch affirme que, trois jours plus tard, l'attentat contre Hitler aurait tourné autrement si Rommel n'avait pas été immobilisé dans une clinique. Celui-ci était décidé, nous dit-il, à demander l'armistice aux Alliés. Mais on sait comment le destin a dicté l'histoire : Rommel, guéri, prêt à assumer de nouvelles fonctions, et qui reçoit de Hitler, le 14 octobre, l'ordre de s'empoisonner. Après quoi, cette « exécution » sera masquée par des funérailles nationales, dont le cérémonial a été décrit d'avance à la victime par les émissaires venus lui apporter le poison... Ce dernier chapitre est une page de Tacite. La machine totalitaire eut raison, pour finir, de l'héroïsme personnel qui avait trouvé dans la guerre d'Afrique une exceptionnelle occasion de s'exercer.

# LE THÉATRE

PAR YVES GANDON

## Chimène ou les Raisins d'avril Cacouac

La première pièce de Mme Janine Bouissounouse, *Chimène ou les raisins d'avril,* que M. Julien Bertheau présente à « Point 50 », ne s'inscrit pas tout à fait dans la tradition de *la Conversion d'Alceste,* par exemple. Georges Courteline avait voulu délibérément continuer, voire achever dans un petit acte aigu *le Misanthrope* du grand ancêtre, afin d'en épuiser les vertus, et son imitation allait jusqu'à un étroit pastiche de l'alexandrin moliéresque. Il est toujours dangereux de donner des suites aux œuvres célèbres. En choisissant *le Cid,* Mme Janine Bouissounouse aggravait encore la difficulté. Comment vivent les héros après avoir consommé leurs exploits ? La plupart d'entre eux remplacent les pures joies de l'action glorieuse par les stériles satisfactions de l'orgueil (dignités, places, décorations, etc.). A la grandeur véritable a succédé la représentation. Les autres, tel Cincinnatus le sage, retournent à leur charrue. C'est ce dernier parti auquel s'est ralliée Mme Bouissounouse. Mais les héros vidés de leur héroïsme, ramenés à la condition commune perdent, par le fait même, tout ressort dramatique ; Chimène et le Cid Campeador deviennent automatiquement des personnages de comédie ; Corneille saute à pieds joints dans Labiche, sinon dans Georges Fourest.

La conclusion de tout cela, c'est que Rodrigue horticulteur, Chimène provinciale bâillante et bovarysante, don Diègue couvant les filles de cuisine ne peuvent guère prêter qu'au divertissement littéraire. C'en est un, et de qualité, que nous offre *Chimène ou les Raisins d'avril.* Mme Bouissounouse a des lettres et de l'esprit, et en administre la preuve avec usure. Comme l'on comprend que la fille du comte se plaigne à sa gouvernante Elvire de la monotonie des jours ! Epouser le Cid et découvrir qu'on est, quelques années après, dans les bras d'un jardinier inquiet de la sécheresse, de l'anémie des carottes, de l'humeur récalcitrante des petits pois ! Et le Cid lui-même n'est qu'à demi content de son sort, puisqu'il roucoule pour une princesse more qui, le soir, vient chanter sous ses fenêtres. Il est vrai que cette princesse n'est autre que la fille de cuisine Pépita, qui excite d'autre part la sénile convoitise de don Diègue, en sorte que l'immortel Cid est devenu une espèce de don Quichotte qui prend les vessies pour des lanternes. Don Quichotte ? Le voici justement qui arrive, et Chimène-Bovary s'enflamme. Oh ! la rusée Janine Bouissounouse ! N'a-t-elle pas voulu nous faire entendre que, réels ou imaginaires, les exploits guerriers sont également vains, et sa comédie ne pourrait-elle pas être qualifiée d'antihéroïque ?

Toujours est-il que Rodrigue projette de partir avec sa princesse-souillon, et que Chimène décide de suivre don Quichotte. Le chevalier errant déjoue cette intrigue en fuyant avec la fille de cuisine, en qui, sans doute, il a dû reconnaître une victime de sang royal. Et, restés seuls, Chimène et Rodrigue essayeront de trouver des voluptés nouvelles dans la culture des salades.

Il ne saurait être question de reprocher à l'auteur l'invraisemblance ou l'illogisme de telle ou telle situation. C'est la pièce entière qui est ainsi, et il ne s'agit que d'un conte, d'une fantaisie. On lui reprochera seulement de l'avoir étirée en cinq actes, alors que deux eussent suffi pour traiter son thème tout au long en tenant le spectateur en éveil. Mais son dialogue est charmant, spirituel, et Mme Bouissounouse y fait ses gammes d'auteur dramatique. Elle apprendra à justifier des entrées et des sorties qui s'accomplissent ici un peu au hasard. Elle apprendra à resserrer sa matière. En attendant, elle a été servie par des acteurs pleins d'allant et de conviction : Mlle Jacqueline Zogler, dont la grâce et la ligne enchantent, et qui s'amuse avant d'amuser le public ; M. Richard Flagey, dont le petit défaut est de nourrir la crainte superflue de n'être pas entendu, et Jean-Pierre Vagner en don Quichotte, et la crépitante Pascale Rivière.

La baraque Saint-Germain a monté ses tréteaux sur la place Saint-Sulpice et donne un spectacle en deux tableaux, de Paquita Claude, intitulé *Cacouac.* Il est assez particulier de noter que l'auteur avoué du spectacle n'a écrit aucune ligne du texte, celui-ci étant emprunté à Jacques Prévert, Raymond Queneau, Alfred Capus, Alfred Jarry, Alphonse Allais, Alphonse Daudet, La Fontaine et quelques autres. Evidemment le succès de *Branquignol* empêche beaucoup de gens de dormir. Mais *Branquignol,* dans sa cocasserie sans façon, son absurdité gentille, avait justement un auteur, un seul : d'où sa valable unité de ton. Ce qu'il y a de moins bon ou de franchement détestable dans *Cacouac,* ce sont justement les pseudo-poèmes de Prévert (le Géraldy de 1950, comme a si joliment dit Jean Cocteau), et les *Muses et Lézards,* de Queneau. Ce qu'il y a de meilleur, ce sont les saynètes de Capus et d'Alphonse Allais. Ce qu'il y a d'attristant, c'est la mise en scène des *Trois Messes basses,* d'Alphonse Daudet et des *Animaux malades de la peste,* qui ressortissent à l'esthétique du spectacle de patronage. J'ai pris quelque plaisir au *Robot,* mimodrame d'André Villiers, fort de son absence de texte. On admettrait une manifestation de ce genre dans une auberge de jeunesse. Oserai-je dire à Mme Paquita Claude, en oubliant son charmant sourire, qu'on ne dit pas « du *matin n'au* soir » ? Il ne me restera plus, après cela, qu'à souhaiter une meilleure occasion d'exercer leur talent à des acteurs comme MM. Léo Noël, Claude-Emile Roosen et à d'agréables jeunes filles comme Mlles Nita Saint-Peyron et Laurence Rivoire.

## DANS LE BASSIN DE COURBEVOIE-ASNIÈRES

# UNE GRANDE JOURNÉE DE L'AVIRON

LA MISE A L'EAU DES HUIT OUTRIGGERS.

TROISIÈME grande date du calendrier de l'aviron après la Coupe de Noël et la Tête de Rivière, la Journée des Fondateurs célèbre tous les ans la mémoire de quelques pionniers, les créateurs de la S. N. B. S. (pour les profanes : Société nautique de la Basse-Seine). Cette année les dix-huit épreuves de la 43e « Fondateurs » ont été chaudement disputées. Les fervents étaient sur place depuis deux jours, veillant méticuleusement au montage des « outriggers » arrivés en tronçons sur des remorques aux écussons multicolores — chronométrant, le samedi, les épreuves éliminatoires — prêts, dans les vestiaires et sur les pontons, à distribuer aux uns et aux autres d'ultimes conseils. Du coup de canon du départ à l' « enlevage » de la ligne d'arrivée, en un bizarre cortège d'autos, de motos et de vélos les « supporters » suivirent les épreuves, chacun encourageant au porte-voix son équipe préférée, au prix de quelques chutes, au risque parfois d'un bain forcé. Sur les berges, la foule bravait le soleil et la poussière, se trompant souvent sur les « couleurs » d'un club, mais sachant apprécier la vaillance d'un « Quatre-dames » et les qualités respectives des Cadets et des Anciens.

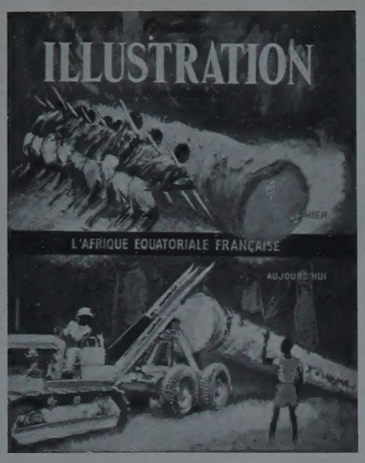
Tous eurent une belle récompense : la victoire des équipes françaises dans la course à huit, seniors, internationale, où trois clubs parisiens : le Rowing, grand vainqueur de la journée, la Basse-Seine et le Métro, triomphèrent des équipes envoyées par le See Club de Zurich et le Ruder Club de Lucerne.

SUIVI DE LA BASSE-SEINE ET DU MÉTRO, LE HUIT SENIOR DU ROWING-CLUB DE PARIS ENLÈVERA BRILLAMMENT LA PREMIÈRE PLACE DE L' « INTERNATIONALE ».

UN « COMMISSAIRE » AFFICHE LES RÉSULTATS.

CE QUATRE-DAMES A REMPORTÉ LE PRIX FOLLET.

L'ÉQUIPE VICTORIEUSE DU ROWING-CLUB.




**SAMEDI 10 JUIN**

NOTRE NUMÉRO SPÉCIAL SUR L' A. E. F.

*Sur le thème : « Hier et aujourd'hui », ce numéro présente, après une évocation historique de la présence française, une vivante synthèse des ressources et des possibilités d'avenir de l'Afrique-Equatoriale française.*

*On y verra comment, sous l'impulsion de l'administration française, que personnifie notre actuel haut commissaire de la République, M. Cornut-Gentille, l'évolution de ce territoire africain se poursuit activement, et dans tous les domaines, en vertu d'un plan méthodique qui vise à utiliser à plein les abondantes ressources de toute sorte qu'offrent le sol et le sous-sol de l'A. E. F., à moderniser l'outillage et les méthodes de travail, et aussi à transformer le statut social et le standing de vie des populations : hygiène, habitat, éducation, sport, etc.*

*Ces différents aspects de l'A. E. F. : historique, économique, social, touristique, etc., ont été traités dans des articles signés notamment de M. Jacques Fourcade, président de l'Assemblée de l'Union française, de l'éminent écrivain André Gide, de MM. P.-O. Lapie, René Maran, J.-P. Lebeuf, Géraud Jouve, Hettier de Boislambert, et du R. P. Lecomte, etc.*

*Abondamment illustré en noir et en couleurs, présenté sous une couverture en quadrichromie de A. Brenet, ce numéro spécial de soixante-huit pages, que tous nos abonnés recevront sans majoration de prix, sera mis en vente au prix de 150 francs.*

**Retenez-le dès aujourd'hui chez votre fournisseur habituel.**

**GALERIE**

**GALERIE HERVÉ**
3, rue Norvins - MON. 97-85

**THÉRÈSE HENRY**

**jusqu'au 4 juin**

**ATELIER DE**
**RELIURE d'ART**
**et travaux soignés**
ÉDITIONS DE LUXE RELIÉES
**Sté L.I.R.E.** 47, rue St-André-des-Arts PARIS - 6e

# PETITES CHRONIQUES

## LE LIVRE QUE VOUS DEVEZ AVOIR LU SI VOUS VOUS INTÉRESSEZ A...

LA RUSSIE SOVIÉTIQUE :

A. Ciliga. *Dix Ans derrière le rideau de fer :* I. *Au pays du mensonge déconcertant ;* II. *Sibérie, terre de l'exil et de l'industrialisation* (Plon, XIII-238 et XIII-310 pages). Une vue directe sur l'univers concentrationnaire : c'est le récit des aventures d'un communiste yougoslave qui a passé dix ans — dont six dans la prison ou l'exil — chez les Soviets. L'auteur explique comment une dictature bureaucratique s'est substituée à une démocratie ouvrière, un impérialisme mégalomane à l'internationalisme prolétarien. On pouvait croire que la guerre substituerait le pouvoir des généraux à celui de Staline — et, en effet, la crainte d'un Bonaparte soviétique, à l'exemple du général Roussky, qui liquida le tsarisme, hanta les hautes sphères du Politburo et de l'armée. Si le Politburo l'a emporté, c'est parce qu'il a incarné le néo-impérialisme russe, un plan gigantesque de conquête, avec une armée et un commandement russes au centre, une armée allemande à l'Ouest, une armée chinoise à l'Est, et le monde ouvrier derrière le front ennemi. Entre deux impérialismes, celui des militaires et celui de Staline, le peuple a opté, selon M. Ciliga, pour le plus ambitieux, le plus dynamique. C'est ainsi que le parti communiste a pris et gardé la direction de la guerre et qu'il a pu limoger les maréchaux vainqueurs en 1945. Il a flatté en même temps la vieille aversion du peuple pour l'Occident, le messianisme slave, la soif de domination, puissamment servie par le désarroi du monde actuel et la croyance que l'avenir appartient à l'*One World*.

Ce livre jette un jour nouveau sur la vie des millions de prisonniers et de déportés dont l'auteur a partagé le sort. Il conclut que la faiblesse du régime stalinien est celle du groupe dirigeant. « Les autres couches sociales supérieures représentent une réaction qui se tient à la porte de l'histoire et peut à chaque instant entrer en scène... Et une autre force subsiste : celle du peuple révolutionnaire... qui attend son heure et ses poètes. »

LA SECONDE GUERRE MONDIALE :

Winston Churchill, *la Grande Alliance: la Russie envahie* (Plon, IV-510 pages). Ce troisième volume des Mémoires de Churchill éclaire la phase la plus critique de la guerre : celle où, sans l'héroïque ténacité du « bulldog », les Alliés eussent pu douter de la victoire finale. « En jetant, dit l'auteur, un regard en arrière, je ne retrouve pas de période où mes collègues et moi ayons été soumis à plus de soucis et assaillis par plus de problèmes arrivant simultanément ou en succession rapide. » Pendant les six premiers mois de l'année 1941, que nous fait revivre ce récit, l'Angleterre est seule à porter le poids des offensives allemandes et italiennes. M. Churchill verse au dossier de l'histoire les pièces décisives que furent ses instructions, ses télégrammes et ses notes sur la conduite de la guerre.

Il met notamment en lumière le rôle capital que jouèrent les opérations balkaniques : la résistance grecque et la coûteuse bataille de Crète, qui enlevèrent l'initiative à la Wehrmacht et, en obligeant celle-ci à différer de cinq semaines son attaque contre la Russie, firent passer d'un camp dans l'autre la fortune des armes.

Cette documentation, appuyée sur des textes originaux (plus de cent pages d'annexes !), atteste la lucidité et l'esprit de décision du grand homme d'Etat anglais, dont l'indomptable énergie a sauvé notre civilisation. Toute la morale de son livre tient dans les quatre slogans qui lui servent d'épigraphe :

Dans la guerre : Résolution.
Dans la défaite : Intransigeance.
Dans la victoire : Magnanimité.
Dans la paix : Bonne volonté.

ALBERT MOUSSET.

## PETITES INVENTIONS

### Un métier original

Cette ménagère américaine s'est consacrée depuis dix ans à une occupation originale : l'élevage des mites. Plus de soixante millions de ces animaux « indésirables » ont déjà été nourris, grâce à elle, de vitamines, poisson, jaune d'œuf, et... de couvertures de laine, dans une pièce climatisée à leur intention.

Placées dans les conditions les plus favorables, les mites ainsi élevées sont appelées à apprécier les qualités nutritives des nouveaux textiles fabriqués outre-Atlantique... et ce sont ceux qu'elles dédaignent qu'adoptent ensuite les fabricants de vêtements !

### Golf de salon

Grâce aux nouvelles matières plastiques, une firme américaine a pu confectionner une balle d'entraînement à l'intention des amateurs de golf.

Celle-ci, de taille normale, peut être utilisée dans un salon, sans danger pour les meubles ou vitrines en raison de sa légèreté. Elle suit cependant la même trajectoire qu'une balle véritable, mais progresse dix fois moins vite... ce qui permet aux joueurs de mieux apprécier l'effet de leurs coups.

### Du nouveau en matière de télévision

Le « clou » du Congrès de radio et télévision, qui vient de se tenir à Manhattan, a été un appareil de prise de vues pour télévision, mesurant 20 centimètres sur 3 ! D'un maniement facile, cet appareil fournit, dit-on, des images d'aussi bonne qualité que celles obtenues avec les cameras normales. Facile à dissimuler, il serait utilisé, notamment, pour la surveillance dans les grands magasins, voire dans les maisons de détention.

On envisage également d'en munir les fusées téléguidées qui enregistreraient ainsi des observations particulièrement intéressantes.

C. T.

## NOTRE AMI LOUIS CHÉRONNET EST MORT

C'est un de nos meilleurs et de nos plus fins critiques d'art qui vient de disparaître. Louis Chéronnet était le fils d'un libraire d'ancien établi près de Saint-Germain-des-Prés, et nul n'était plus profondément attaché à son vieux quartier, à Paris, à l'Ile-de-France. Dès sa jeunesse il en avait étudié les monuments et goûté tous les aspects. De sa passion, à la fois savante et pleine de verve, nous avons recueilli des témoignages dans les ouvrages où il aimait faire jouer le premier rôle à son choix infaillible du document photographique : *Extra muros* (consacré à la banlieue), *Paris vers 1900, Paris mon cœur, Paris imprévu.*

De très nombreux journaux, revues et magazines ont bénéficié de sa collaboration. Pendant dix ans il fut rédacteur en chef d'*Art et Décoration*. Il dirigeait, à la radio, les émissions *l'Art et la Vie* avec Georges Charensol. Les lecteurs de *France-Illustration* n'ont pas oublié les nombreux articles qu'il nous a donnés sur des questions artistiques.

Ce fantaisiste joyeux, porté par nature aux flâneries ou aux divertissements, avait en réalité une conscience professionnelle extraordinaire : il n'était pas de sujet, même léger d'apparence, qui ne fût pour lui l'occasion de recherches et de travaux disciplinés.

Louis Chéronnet a été emporté le 24 mai, à l'âge de cinquante ans. Ses amis savent quelles étaient les ressources de sa vie intérieure, et tous ceux qui l'ont approché, tous ceux qui l'ont lu regretteront un écrivain en qui s'alliaient à un degré rare les dons de l'intelligence et du cœur.

B. CH.

## REMISE DE LETTRES DE CRÉANCE

Le nouvel ambassadeur du Danemark en France, S. Ex. M. Niels Svenningsen, a présenté ses lettres de créance au président de la République, qui avait près de lui au cours de la réception à l'Elysée M. Schneiter, faisant fonctions de ministre des Affaires étrangères.

## LE PRIX DU JOURNALISME A TURIN

Au cours de la Nuit du Journalisme, à Turin, le préfet du Piémont, M. Giovanni Carcaterra, a remis à notre collaborateur J.-S. Alexandre le « Premier Prix du journalisme » de la Ville de Turin, d'un montant de 200.000 lires, pour son article *Turin, sœur de Paris*, publié par *France-Illustration* le 24 décembre 1949.

## LE GRAND PRIX DE LA JURADE DE SAINT-ÉMILION

La Jurade de Saint-Emilion, qui fut créée le 8 juillet 1199 par une charte de Jean sans Terre, a repris ses vieilles traditions. Non seulement ses dignitaires, solennellement revêtus de robes rouges aux collerettes de soie blanche, toque écarlate en tête, procèdent chaque année, avec tout l'antique apparat, à la réception de nouveaux jurats qui prêtent serment de fidélité à la vigne et à leurs pairs, mais ils organisent des manifestations pleines d'ingéniosité et de couleur.

C'était, le dimanche 14 mai, leur grande fête de printemps. Dès le matin, sous la conduite de leurs premiers jurats, le rutilant Daniel Querre, tout frais sorti d'une toile de Ghirlandajo, et Jean Capdemourlin, digne comme un Philippe de Champaigne, ils recevaient dans la collégiale de la cité l'exhortation de leur éloquent aumônier, l'abbé Bergey. Vint ensuite, dans l'église monolithe, un des plus étonnants monuments de notre X[e] siècle, la prestation de serment des jurats et l'intronisation de nouveaux pairs. Ces derniers étaient l'auteur de *l'Atlantide*, Pierre Benoit, puis notre collaborateur et ami Robert Kemp, et le poète des *Esprits de Garonne*, André Berry.

Le Grand Prix littéraire de la Jurade devait être décerné dans l'après-midi par un jury présidé par Pierre Benoit, assisté de l'abbé Bergey. La proclamation du lauréat avait lieu dans le cadre délicieusement médiéval du cloître des Cordeliers, et le prix consistait en une barrique de grand vin de Saint-Emilion. Lucien Farnoux-Reynaud, dont Lugné-Poe fit connaître avant la guerre le talent d'auteur dramatique, l'emporta de haute lutte pour son livre intitulé *Vins de Bordeaux, vins de châteaux*. Dans une suite de lettres qu'un épistolier du XVIII[e] siècle n'eût pas désavouées, il y exalte avec autant de pertinence que de finesse les vertus du terroir bordelais et le produit de ses vignes.

Après cela il y eut les « brindes » à la gloire du vin de Saint-Emilion, prononcées tour à tour par Pierre Benoit, Robert Kemp, Yves Gandon, André Berry, l'abbé Bergey, et d'autres encore, et ce tournoi d'éloquence était de la meilleure compagnie. Les noms sacrés du château-ausone, du château-la-clotte, du château-canon, du château-mau-bousquet, du château-la-gaffelière-naudes volaient de bouche en bouche, et les châtelains versaient le contenu de leurs plus précieuses bouteilles avec des mines révérencieuses et des sourires entendus.

Y. G.

## ARTISTES ET SAVANTS CONTRE LE CANCER

Une exposition de tableaux s'est ouverte au musée d'Art moderne de la Ville de Paris dans le cadre des manifestations organisées au bénéfice de la lutte contre le cancer et qui précèdent la commémoration du cinquantenaire de la découverte du radium et le cinquième Congrès international du cancer. Cette exposition est suivie d'une vente aux enchères qui aura lieu le 9 juin, à 21 heures. Les tableaux qui la composent forment un vaste panorama de l'art contemporain. Les artistes les plus réputés ont tenu, en effet, par le don généreux de leurs œuvres à affirmer leur solidarité avec les savants dans la lutte contre la souffrance.

R. D.

## NOUVELLES RELIGIEUSES

L'Union internationale des ligues féminines catholiques a tenu à Fribourg, en Suisse, son XII[e] Conseil international. Le thème général était le suivant : « La vie internationale contemporaine et la part active que les femmes catholiques doivent y prendre, soit à travers leurs activités nationales, soit par leur participation aux tâches internationales proprement dites. »

Les 20 et 21 mai ont eu lieu à Paris les « Journées d'études des ingénieurs catholiques », organisées par l'Union sociale d'ingénieurs catholiques, cadres et chefs d'entreprise (U. S. I. C.). M. L. de Broucker, délégué général de l'U. C. E. A. C. T., a présenté un exposé sur la réforme de l'entreprise, et M. Fourastie, président du Comité de la production au commissariat du plan, professeur à l'Institut d'études politiques, a prononcé le discours de clôture. « La productivité et la vie économique », tel a été le thème de son exposé.

### Cérémonie du souvenir

Après l'assemblée générale de leur association « la Blanche et Rouge », les anciens du corps de cavalerie ont assisté, le 21 mai, en l'église Saint-Louis des Invalides, à la messe célébrée pour les officiers, sous-officiers, brigadiers et soldats morts au champ d'honneur dans les combats de 1940. Le général Weygand présidait la cérémonie, entouré des généraux Blanchard, Langlois, de Lafont. Le président et le secrétaire général du comité belge qui prépare avec les délégués du 1[er] cuirassiers l'érection d'un monument commémoratif y assistaient également. L'après-midi une gerbe de fleurs fut déposée devant la statue du roi Albert, puis la délégation ranima la flamme à l'Arc de Triomphe.

### Un émouvant pèlerinage

La fête de l'Ascension est traditionnellement marquée par un pèlerinage des aveugles à l'église Sainte-Odile, à Paris. Ce fut cette année encore une émouvante cérémonie au cours de laquelle le Secours catholique a distribué aux pèlerins des douceurs et aussi une prière à Sainte Odile, en braille.

### Chez les protestants

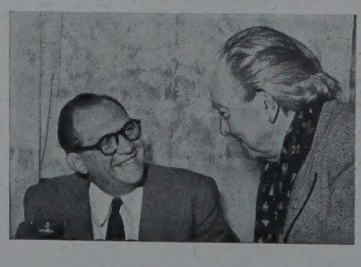
Interrogé lors du synode de l'Eglise allemande évangélique sur les relations de celle-ci avec les catholiques, le docteur Dibelius, évêque de Berlin, a déclaré : « De nombreuses occasions se sont présentées de collaborer avec l'Eglise catholique lorsqu'il s'est agi de défendre le point de vue de l'Eglise devant les autorités d'Etat ou d'occupation. En outre, des entretiens théologiques se poursuivent au sein du groupe d'études interconfessionnel. »

Le lundi de Pentecôte, sur les terrasses du fort royal, à l'île Sainte-Marguerite, un « mémorial huguenot » a été inauguré en souvenir des protestants français incarcérés dans cette forteresse par ordre de Louis XIV. Dans le nombre se trouvaient sept pasteurs rentrés clandestinement de Hollande. Un monument dû au ciseau du sculpteur danois Viggo Jarl sera édifié sur les lieux mêmes de leur captivité.

## DE L'OPÉRA AU PALAIS-ROYAL

Les commerçants de l'avenue de l'Opéra, voie luxueuse et glorieuse, se sont associés à la Grande Saison de Paris en organisant un ingénieux concours de vitrines dont le thème leur était tout naturellement fourni par les deux illustres théâtres qui couronnent l'avenue à chaque extrémité : l'Opéra et la Comédie-Française.

Le répertoire de la Maison de Molière et celui du palais Garnier ont permis de garnir les devantures des magasins de scènes spirituellement évoquées ou reconstituées. Pour l'ouverture de cette Semaine « De l'Opéra au Palais-Royal » les maires du I[er] et du II[e] arrondissement sont venus couper le ruban symbolique assistés de charmants petits « rats » de l'Opéra qui évoluaient en « tutu » sur la plus parisienne des chaussées.



## PRIX LITTÉRAIRE

Le Grand Prix littéraire des Antilles a été décerné à M. Auguste Joyau pour son livre *Belain d'Esnambuc*, un roman qui met en scène la fille d'un fameux corsaire français conquérant de Saint-Domingue. Le jury était présidé par M. Léo Larguier, de l'Académie Goncourt, qu'on voit sur notre photographie félicitant le lauréat.

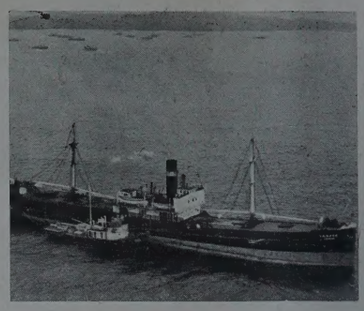
## PUBLICITÉ LUMINEUSE

Depuis que des procédés nouveaux sont venus transformer les conditions d'éclairage des magasins et donner aux enseignes lumineuses une importance qui modifie radicalement l'aspect des quartiers de certaines villes, de vives controverses se sont élevées sur la qualité esthétique de ces illuminations. Les spécialistes de la publicité lumineuse ont voulu démontrer qu'ils pouvaient éclairer sans enlaidir. A leur invitation, le préfet de la Seine, accompagné de plusieurs de ses collaborateurs et de conseillers municipaux membres de la commission des beaux-arts, s'est rendu place Clichy, où il a vu fonctionner deux grands panneaux au néon installés sur les toits.

M. Verlomme et son entourage sont tombés d'accord que l'effet de ces panneaux convenait assez bien au décor de la place Clichy. Généralisera-t-on l'essai et versera-t-on sur la capitale des flots de lumière artificielle et publicitaire ?

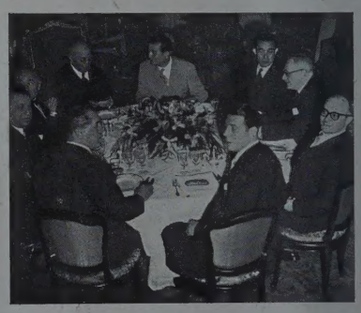
## A LA GLOIRE DES SPAHIS

Le 15 mai 1940, à La Horgne (Ardennes), la 3[e] brigade de spahis (2[e] Algériens et 2[e] Marocains) se sacrifia pour briser l'avance de la 1[re] division blindée allemande. Elle perdit, ce jour-là, 65 % de ses effectifs. A la gloire de ces héroïques cavaliers et des spahis de toutes les unités morts au champ d'honneur, un monument a été élevé sur l'initiative de la Société « le Burnous » sur les lieux mêmes du combat. Il a été inauguré par M. Jacques Fourcade, président de l'Assemblée de l'Union française, qui a prononcé une allocution exaltant l'union des fils de la métropole et de la France d'outre-mer cimentée sur les champs de bataille.



## CURIEUSE CROISIÈRE

Venant de la Baltique et se dirigeant vers la mer Noire, une flottille soviétique de huit chalutiers et de cinq remorqueurs, guidés par le *Tambov*, navire de 2.900 tonnes, a croisé au large de la Grande-Bretagne. Leur présence a causé en Angleterre une certaine émotion, d'autant qu'invoquant des avaries mécaniques ils ont jeté l'ancre à l'ouest de l'île de Wight. Or, à 40 milles de là, dans la base de Portland, étaient groupées les unités britanniques participant aux manœuvres navales de l'Union occidentale. Les garde-côtes s'étaient en outre étonnés de la marche lente et régulière du convoi soviétique, qui, depuis, a repris sa route.



## A LA RECHERCHE DES MEILLEURS ROMANS

Il s'agit de désigner les douze meilleurs romans du demi-siècle qui vient de s'écouler. Ce petit jeu, qui pourrait occuper les soirées d'hiver en fournissant matière à des discussions véhémentes, a retenu l'attention d'un jury qui a longuement délibéré à l'issue d'un déjeuner dans un grand hôtel parisien, sans que ses membres parviennent d'ailleurs à se mettre d'accord. Faute d'une liste d'ouvrages ils ont du moins dressé une liste de romanciers — deux douzaines — allant d'Anatole France à Montherlant, et au cours d'une autre réunion ils essaieront de trouver douze livres dus à ces écrivains, et qu'ils sacreront les meilleurs de ces cinquante ans. Notre photographie représente : au fond, au centre, M. Marcel Pagnol, ayant à sa droite MM. Albert Sarraut, Henri Mondor, Francis Carco, Jean Paulhan, et à sa gauche MM. Jaujard, Julien Cain, Paul Guth et Sauret.

## LE JUBILÉ D'UN JOURNALISTE BRITANNIQUE

La grande revue britannique illustrée *Illustrated London News* vient de fêter les cinquante années passées à sa tête par son rédacteur en chef, M. Bruce Ingram. Celui-ci n'avait pas beaucoup plus de vingt-deux ans quand il accéda à ce poste lourd de responsabilités. Il y a montré pendant toute cette longue période autant de prudence que de décision, sachant allier le respect d'une tradition à laquelle la clientèle de la revue était attachée à d'heureuses et souvent audacieuses initiatives. Le succès l'en récompensa. Par ses soins l'*Illustrated London News* non seulement apporta à son public la chronique vivante de l'actualité — et que d'événements en ces cinquante années ! — mais acquit une indiscutable autorité en de certaines branches spéciales, telles que les beaux-arts ou l'archéologie, auxquelles M. Bruce Ingram a, dès sa jeunesse, porté un vif intérêt.

## A TRAVERS LES EXPOSITIONS

Le Salon de mai qui vient d'ouvrir ses portes se place en grande partie sous le signe de l'abstraction et celui de la continuation du cubisme.

Les jeunes qui y participent donnent en effet la préférence à un art non figuratif, où le subjectivisme est roi. Non que l'on ne trouve çà et là quelques œuvres d'un réalisme de bon aloi, mais la dominante reste à l'abstraction pure et aussi au néo-expressionnisme. A côté de la grande figure en papier découpé de Matisse, Rouault expose une toile d'une grande sobriété et d'une haute puissance mystique.

Le classique André Marchand est de plus en plus à la recherche de la ligne pure et de l'harmonieuse arabesque empruntées à l'antiquité. Jacques Villon affirme à chaque exposition nouvelle ses dons de coloriste subtil et de fin compositeur. Walsch, cet imagier aux couleurs vives, s'oppose à Bernard Buffet, qui se plaît à la monochromie. Lorjou est truculent, Montanier, sensible, et Desnoyer, Aujame, Clavé, Manessier, Lapique affirment leur personnalité ; Bores est raffiné, Gischia continue ses jeux d'arabesques, et Talcoat reste peintre poète. La toile de Pignon nous paraît dominer ce Salon, exception faite de Rouault. Ses paysans ont une sobre aisance, une grandeur monumentale, un rythme de vie qui émeut. La toile est habilement composée, l'harmonie en est délicate, c'est là l'œuvre d'un maître.

Le merveilleux dans l'art remonte à la plus haute antiquité. C'est pourquoi on peut affirmer qu'Odilon Redon est un classique : classique dans la forme, classique par l'esprit. Ce visionnaire, qui, semblable à Vinci, à Dürer ou à Rembrandt, partait de la réalité la plus objective, la plus détaillée, et parfois, pourrait-on dire, la plus scientifique (certaines de ses « fleurs » ne sont-elles pas conçues comme des planches de botanique ?), arrivait à recréer en transfigurant sa vision un monde tout d'intériorité, de rêverie et imprégné de musicalité.

A la fois imaginatif et rationnel, Odilon Redon « donne de la logique visuelle aux éléments imaginaires » et met ainsi « la logique du visible au service de l'invisible ». Il recherche la « naturalité » du surnaturel. L'exposition qui lui est consacrée à la Galerie Berri-Argenson, pour laquelle Claude-Roger-Marx a écrit la préface, est de qualité.

Jacques Thiout, ce néo-romantique, expose ses dernières rêveries à la Galerie Claude.

Thiout possède, entre autres, une qualité rare : celle de l'évasion. Il n'a pas comme la plupart de ses contemporains sombré dans le pessimisme de notre époque ou dans ce goût morbide pour des sujets cauchemardesques ou apocalyptiques. Il a retrouvé les flâneries d'antan dans les parcs abandonnés envahis par une fastueuse et féerique végétation, il a fait surgir les mirages des palais désertés ou des « rendez-vous » aujourd'hui solitaires.

Peintre aux harmonies de verts, de blancs, de noirs et de gris, il évoque pour nous un monde vers lequel nous aspirons de nouveau.

MAURICE SÉRULLAZ.

## PANORAMA RADIOPHONIQUE

L'orchestre radio-symphonique de Paris, animé par Eugène Bigot, a fait un effort pour donner d'excellents concerts, et l'on a pu souscrire sans réserve à l'audition de la *Symphonie en si bémol majeur* de Chausson. Elle est édifiée de main de maître et s'apparente aux plus belles œuvres du répertoire. Pourquoi la relègue-t-on généralement dans un coin obscur, alors qu'elle doit resplendir en pleine lumière ? La ligne mélodique, généreusement tracée, puissamment soutenue, facile à suivre, étreint l'auditeur par la sensibilité qui s'en dégage. Peut-être était-ce un peu dangereux de présenter ensuite, après ce pur chef-d'œuvre de l'école franckiste bâti comme une cathédrale, un concerto de Trébinsky dont le speaker annonça la première « mondiale ». Aussitôt les notes fusèrent, lentes, puis rapides, âpres, dissonantes, sans paraître avoir d'autre lien entre elles qu'une antipathie vigoureuse ! C'est là un écueil que les compositeurs contemporains ne savent pas toujours éviter. Très savants, ils combinent leurs agrégations sonores comme ils chercheraient la solution d'un difficile problème de mots croisés. La science prend le pas sur l'art, et ils écrivent des partitions d'une réelle valeur au point de vue graphique et théorique, mais d'une veine moins heureuse comme spontanéité d'inspiration. Il s'agit alors d'une conception nouvelle qui fait table rase du passé ; le compositeur témoigne trop souvent maintenant du désir de se montrer original à tout prix et de se garder de verser dans le poncif... Louable vœu qui, porté à l'extrême, fait oublier au musicien les règles élémentaires de la consonance et la définition essentielle de la musique : « L'art de combiner les sons d'une manière agréable à l'oreille. »

L'émission matinale quotidienne « la Femme et le Foyer », un magazine du journal parlé, s'impose comme l'une de nos meilleures rubriques. En quelques instants Me Yvonne Netter donne de précieux conseils juridiques, le menu du jour est promptement dicté, avec une recette à l'appui, et l'origine de locutions populaires vivement établie. C'est un tort, en effet, de ne pas se souvenir qu'au temps où les théâtres étaient éclairés par des lustres dont les lumières coulaient abondamment sur les spectateurs du parterre aux vêtements épais capables de supporter les taches de bougie, il fallait vraiment assister à une représentation de haut rang pour supporter cet inconvénient, sinon, à la sortie, le public se plaignait : « Le jeu n'en vaut pas la chandelle. »

Elle est amusante aussi et pleine d'enseignement la revue des chansons à danser de tous les pays et de tous les temps, assurée par Guillot de Saix. La simplicité archaïque des airs normands des XVe et XVIe siècles dédiés au mois de mai apporta un élément de fraîcheur à cette émission de qualité.

W.-L. LANDOWSKI.


## AVIS FINANCIER

### ÉLECTRICITÉ DE FRANCE

**EMPRUNT 1950**

pour financer les travaux de distribution de l'énergie électrique.

*(arrêté du 20 mai 1950 publié au J. O. du 21 mai 1950).*

**OBLIGATIONS A PRIME DE 25 % ET A INTÉRÊT PROGRESSIF**

garanties par l'État

émises à la valeur nominale, soit 10.000 francs, sous la forme au porteur ou nominative.

**Amortissement avec prime :** à 125 % de la valeur nominale en 30 ans par tirages au sort annuels.

**Intérêt progressif** net de la taxe proportionnelle sur les revenus :

5 ½ % de la 1re à la 10e année,
6 % de la 11e à la 20e année,
6 ½ % de la 21e à la 30e année.

**Remboursement anticipé au pair au seul gré du porteur :**

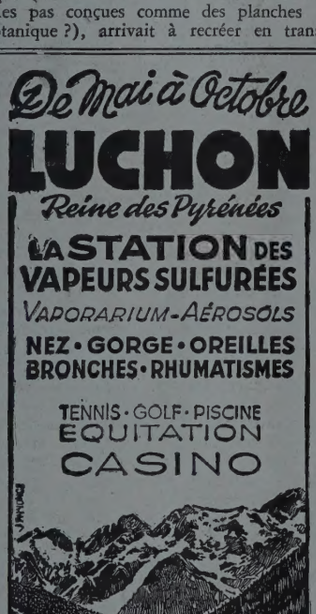
soit à la fin de la 7e année,
soit à la fin de la 15e année, à condition que les titres aient été déposés quatre mois à l'avance.

Date de jouissance : 20 mai 1950.

On souscrit chez les comptables publics et les banques.

L'émission sera close sans préavis.

E.1




Si vous avez décidé de vous défaire de vos

**BIJOUX BRILLANTS ARGENTERIE**

le Comptoir Marivaux, 13, rue Marivaux, angle 13, boulevard des Italiens, vous les achètera aux **plus hauts cours** pratiqués et strictement **au comptant.**

## HÔTELS et VILLÉGIATURES

### CÔTE D'AZUR

**Gd HOT. du CAP-FERRAT** « Le Paradis de la Riviera » (entre Nice et Monte-Carlo) - Tél. 250-20
Toutes les joies sportives de l'été.

### CÉVENNES

**VALS**
(Ardèche)
Saison 1er juin au 1er octobre
La station la moins chère
**FOIE, ESTOMAC, DIABÈTE, PALUDISME**
**Buvette, établis. thermal, casino, piscine. Bois et rivières, pêche et sport.**
**HOTELS TOUTES CATÉGORIES.**
Renseignements :
**COMITÉ PROPAGANDE, Bureau V**
Trains directs PARIS-VALS

### SUISSE

**GRAND HOTEL DU PARC,** Villars-sur-Ollon, 1.300m
Hôtel moderne de tout premier ordre.
Prix de pension à partir de fr. français 2.800, taxes et service compris.

En Suisse française, votre séjour à
**CHATEAU-D'OEX**
Hôtels de Fr. : 12 à 22 tout compris.
Piscine - Tennis - Excursions.
Renseignements aux Offices du tourisme.

**CRANS sur Sierre, Suisse**
Toujours en vogue. Golf 18 trous.
Nouveau téléférique. Deux routes pour autos.

**ZERMATT** SUISSE 1.620 m.
" à une nuit de Paris "

**LES HOTELS SEILER** à Zermatt, symbole de qualité : **Mont Cervin, Victoria, Mont-Rose, Riffelalp, Lac Noir.** Echange de repas. Renseignements par la Direction générale des Hôtels Seiler à Zermatt. Tél. 77 104.

**Les Hôtels ZERMATTERHOF, GORNERGRAT KULM et RIFFELBERG :** Echange de repas et de chambres. Prospectus.

**SCHWEIZERHOF - NATIONAL - BELLEVUE**
Maisons de vieille réputation. Tout confort. Cuisine et vins de qualité. 7 jours tout compris, dès Fr. s. 137 Dir. Dr. W. Zimmermann.

**HOTEL PERREN.** Face au Cervin. Moderne, ensoleillé. Cuisine excellente. Forfait à partir de Fr. s. 115 par semaine. Prospectus par A. Schmutz, propr.

**HOTEL MATTERHORNBLICK.** Hôtel-chalet confortable. Situation ensoleillée. Jardin. Cuisine réputée, bonne cave. Forfait dès Fr. s. 105 par semaine.

**HOTELS BREITHORN et du GORNERGRAT,** Zermatt. Arrangements forfaitaires pour 7 jours : fr. 100 et 105. Près des chemins de fer de Viège et du Gornergrat. Hôtels recommandés.

**HOTEL ALPINA ZERMATT.** Hôtel-chalet confortable, aussi réputé que le Tea-Room Alpina. Forfait à partir de francs suisses: 105 par jour.

## LETTRE DE BIDASSE OU UNE « CAROTTE » ATOMIQUE, par CAMI.

« Chers parents, comme de coutume,
Le dimanche je pense à vous,
Et je mets la main à la plume
Pour causer un brin entre nous.
Paraît, m'a dit Quilloux Eugène,
Que pour le soldat tout va bien,
Vu qu'avec la bombe hydrogène
Les trouïons ça sert plus à rien ! »

Même qu'il m'a dit : Vieux Bidasse,
Rapport à cette invention,
Ça sera pour nous tous « la classe »
Et la démobilisation !
Cette hydrogène, elle vous boute
Tout en l'air, que m'a dit Quilloux,
Et comme y aura plus de routes,
Plus besoin de « pousse-cailloux » !

Mais v'là l'adjudant qui réplique :
« En fait de « classe », mes lascars,
« On va vous faire un cours chimique
« Et des théories de radar !
« Plus de leçons de gymnastique,
« Mais des savants prochainement
« Vous inculqueront « l'atomique »
« En deux temps et trois mouvements ! »

Puis l'adjudant, il m'a dit : « File
T'habiller, je t'ai proposé
Pour être de garde à la pile
Et sentinelle de « Zoé ».
Mais dites bien, chers père et mère,
A ma promise Francillon,
Pour Zoé de ne pas s'en faire,
J'ai jamais vu ses cotillons !

Pour devenir soldat chimique,
Je dois acheter, c'est urgent,
Des tas de livres scientifiques,
Chers parents, envoyez l'argent.
C'est cher, vu que ce sont des tomes !
Je vous quitte, en vous embrassant,
Et je cours fourbir des atomes...
Vivement la « classe », bon sang !

Imprimé sur les presses de la S. N. E. P. (Imprimerie de Bobigny). Dépôt légal 2e trimestre 1950. N° 116. — Printed in France.

NOS HOTES ROYAUX.

UN MOMENT DE DÉTENTE AU CŒUR DE LA CITÉ...